

# Remote Netzwerk-Karte RMCARD205 / RMCARD305

# Benutzerhandbuch

Die Remote Management Card ermöglicht die Verwaltung, Überwachung und Konfiguration eines USV-Systems und eines Umgebungssensors.

> Urheberrecht © 2023 Cyber Power Systems, Inc. Alle Rechte vorbehalten. K01-E000001-18

# INHALTSVERZEICHNIS

Einführung
Installationsanleitung
Web-Schnittstelle9
Befehlszeilenschnittstelle
Zurücksetzen auf Werkseinstellungen / Wiederherstellen eines verlorenen Passworts64
RMCARD Firmware Upgrade65
Speichern und Wiederherstellen von Konfigurationseinstellungen
SSH-Host-Schlüssel über Secure Copy (SCP) hochladen75
Fehlersuche
Anhang 1 : IP-Adressen-Identifizierung für CyberPower Remote Management Card78
Anhang 2 : Wie man ein RMCARD-Benutzerkonto in Authentifizierungsservern konfiguriert
Anhang 3 : USV Firmware Upgrade81
Anhang 4: Software-Unterstützung82
Anhang 5: RMCARD Adapter Anleitung84

# Einführung

## Übersicht

Die CyberPower Remote Management Card ermöglicht die Fernüberwachung und -verwaltung einer an ein Netzwerk angeschlossenen USV. Nach der Installation der Hardware und der Konfiguration einer IP-Adresse kann der Benutzer von überall auf der Welt auf die USV zugreifen, sie überwachen und steuern! Verwenden Sie einfach einen Webbrowser, eine Befehlszeilenschnittstelle oder einen SSH-Client, um auf Ihre USV zuzugreifen. Server und Workstations können durch die USV geschützt werden, indem PowerPanel<sup>®</sup> Business Remote verwendet wird, um sich ordnungsgemäß herunterzufahren, wenn ein Signal von der Remote Management Card kommt.

## Eigenschaften

- USV-Überwachung in Echtzeit
- Remote Verwaltung und -konfiguration der USV über Webbrowser, NMS oder Command Line Interface (SSH und Telnet)
- Lokale Verwaltung und Konfiguration der USV über eine serielle Verbindung
- Auslösen des Herunterfahrens von Servern/Workstations während eines Stromausfalls, um Datenverlust oder -beschädigung zu verhindern
- Planen Sie Shutdown/Startup/Reboot der USV aus der Ferne
- Ereignisprotokollierung zur Rückverfolgung der USV-Betriebsgeschichte
- Grafische Datenaufzeichnung zur Analyse der Leistungsbedingungen
- Speichern und Wiederherstellen von Konfigurationseinstellungen, einschließlich der aktuellen USV- und ATS-Parameter-Konfiguration.
- Ereignisbenachrichtigungen per E-Mail, SNMP-Traps, Syslog und SMS
- Remote-Upgrade der USV-Firmware über Web-Interface und FTP bei ausgewählten USV-Modellen
- Unterstützung von IPv4/v6, SNMPv1/v3, HTTP/HTTPs, DHCP, NTP, DNS, SMTP, SSH, Telnet, FTP, Syslog und Modbus TCP Protokoll
- Unterstützung von sicheren E-Mail-Authentifizierungsprotokollen: SSL, TLS
- Unterstützung externer Authentifizierungsprotokolle: RADIUS, LDAP, LDAPS, Windows AD
- SNMP MIB zum kostenlosen Download verfügbar
- Vom Benutzer aktualisierbare Firmware über FTP, CyberPower Upgrade and Configuration Utility und Secure Copy Protocol (SCP)
- Aktualisieren der Firmware und Hochladen von Konfigurationsdateien auf mehrere Geräte gleichzeitig
- Mehrsprachige Benutzeroberfläche
- Schnelle Installation
- Hot-swap-fähig
- Cisco EnergyWise-kompatibel
- Unterstützung Umweltsensor (ENVIROSENSOR/SNEV001)

## Systemanforderungen

- Eine 10/100-Mbps-Ethernet-Verbindung zu einem bestehenden Netzwerk
- Web-Browser oder SSH-Client
- (Optional) NMS (Network Management System), das mit SNMP kompatibel ist

### Anwendung mit PowerPanel<sup>®</sup> Business



## Auspacken

Überprüfen Sie die Remote Management Card bei Erhalt. Die Verpackung sollte Folgendes enthalten:

- CyberPower Remote Management Card
- RJ45/DB9 Verbindungskabel zum seriellen Port
- Schnellstart-Anleitung
- Ersatz-Jumper
- RMCARD205 Frontplatte (nur mit RMCARD305)

# Frontplatte RMCARD205



#### RMCARD305



- 1. Universal Port
- 2. Ethernet-Anschluss
- 3. Tx/Rx-Anzeige
- 4. Link-Indikator

# LED-Status-Anzeigen

Link-LED	Zustand
Auc	Die Remote Management Card ist nicht mit dem Netzwerk verbunden
Aus	und/oder die Remote Management Card ist ausgeschaltet
Ein (Gelb)	Die Remote Management Card ist mit dem Netzwerk verbunden
Tx/Rx-LED	
Aus	Die Remote Management Card ist ausgeschaltet
Ein (Grün)	Die Remote Management Card ist eingeschaltet
Dlinkon (grün)	- Empfangen/Senden von Datenpaketen
Billiken (grun)	- Reset beendet

# Installationsanleitung

#### Schritt 1. Hardware-Installation

Hinweis: Die CyberPower Remote Management Card ist im laufenden Betrieb austauschbar, so dass Sie die USV nicht ausschalten müssen, um sie zu installieren.

1. Entfernen Sie die beiden Befestigungsschrauben des Erweiterungssteckplatzes und nehmen Sie die Abdeckung ab.

2. Stellen Sie die CyberPower Remote Management Card in den Erweiterungssteckplatz ein.

3. Stellen Sie die Befestigungsschrauben ein und ziehen Sie sie fest.

4. Schließen Sie ein Ethernet-Kabel an den Ethernet-Port der CyberPower Remote Management Card an.

5. (Optional) Um einen Umgebungssensor anzuschließen, verwenden Sie ein RJ45-Ethernet-Kabel.

Verbinden Sie ein Ende mit dem Universal-Port der RMCARD und das andere Ende mit dem Sensor. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch des ENVIROSENSOR/SNEV001.

**Hinweis**: Bitte schließen Sie nur einen CyberPower ENVIROSENSOR/SNEV001 oder das mitgelieferte RJ45/DB9 Serielle Verbindungskabel an den Universal Port der RMCARD an.



#### Schritt 2. Konfigurieren Sie die IP-Adresse für die CyberPower Remote Management Card

**Hinweis**: Diese Anweisungen gelten für das Betriebssystem Windows. Für andere Betriebssysteme lesen Sie bitte Anhang 4.

#### Methode 1: Verwendung des Power Device Network Utility 2

- Installieren Sie "Power Device Network Utility 2", die Sie unter <u>Power Device Network Utility V2 Software</u> <u>| CyberPower</u> herunterladen können.
- 2. Führen Sie nach Abschluss der Installation die "Power Device Network Utility 2" aus.

3. Das Hauptfenster der "Power Device Network Utility 2" ist in Abbildung 1 dargestellt. Das Konfigurationsprogramm zeigt alle CyberPower Remote Management-Geräte an, die sich im lokalen Netzwerk-Subnetz befinden. Mit der Schaltfläche "Scan" wird das lokale Netzwerk-Subnetz erneut durchsucht.

= 6	PD	N	U		De	evice (17)									V2.1.0
▦		Q	2	+	*	± %	Upload F	ïrmware Uploa							
ত \$				Type 🗧 All	•	MAC Address \$	Version \$	Account 🖨	IP Address 🔶	DHCP 🔶	Time ≑	I Up Time ≑	Name ≑	Location 🖨	Subi
0		0		PD	U	00:0C:15:11:11:13	0.1.1.0		• 192.168.202.31	true	2022-07-12 08:57:42	237H:35M:415	PDU83105	Server Room	2 *
		0		I UP	S	00:0C:15:01:3E:17	1.3.5.0		• 192.168.202.41	true	2022-07-12 08:57:42	0H:58M:215	RMCARD205	Server Room	2
		÷		📫 BN	1	00:0C:15:03:B0:5E	1.0.0.0		• 192.168.202.60	true	2022-07-12 08:57:42	237H:35M:195	BM100	Server Room	2
		0		PD	U	00:0C:15:40:76:59	1.1.2.0		• 192.168.202.70	true	2022-07-12 08:57:42	237H:35M:05	PDU83402	Server Room	2
		0		IIII AT	5	00:0C:15:40:E2:D4	1.2.4.0		• 192.168.202.39	true	2022-07-12 08:57:42	0H:36M:58S	PDU84002	Server Room	2
		0		I UP	S	00:0C:15:05:43:A4	1.3.5.0		• 192.168.202.177	true	2022-07-12 08:57:42	64H:35M:22.79	RMCARD205	Server Room	2

Abbildung 1. Das Hauptfenster des Programms "Power Device Network Utility 2".

4. Wählen Sie die Remote Management Card aus, die Sie einrichten möchten. Klicken Sie auf das Menü Tools und wählen Sie die Remote Management Card aus, die Sie konfigurieren möchten. Klicken Sie dann auf die Schaltfläche "Verbindung" in der oberen Werkzeugliste, um die Einrichtung vorzunehmen.

- 5. Sie müssen einen Benutzernamen und ein Kennwort für die Remote Management Card in das Authentifizierungsfenster eingeben, wie in Abbildung 2 dargestellt.
  - Standardkonto: cyber
  - Standard-Passwort: cyber

Connection Information		
Account		
Password		
	Save	Cancel

Abbildung 2. Fenster "Authentifizierung".

6. Sie können die IP-Adresse, die Subnetzmaske und die Gateway-Adresse für die MAC-Adresse des Geräts ändern, die im Fenster Netzwerkeinstellungen des Geräts aufgeführt sind (siehe Abbildung 3). Die werkseitige Standard-IP-Adresse ist 192.168.20.177 und die Standard-Subnetzmaske ist 255.255.0.0.

	Device	MAC Add	ress: 0	0:0C:15:0	5:43:A	4
Using DHCP						
Yes ON	0					
IP Address						
192.168.20.1	177					
New IP Addre	ss					
192		168		10		134
Subnet Mask						
255		255		0		0
Gateway						

Abbildung 3. Das Fenster der Gerätenetzwerkeinstellungen.

- 7. Ändern Sie die IP, die Subnetzmaske oder die Gateway-Adresse. Geben Sie die neuen Adressen in die entsprechenden Felder ein und klicken Sie dann auf "Speichern".
- 8. Wenn die Änderung nicht erfolgreich ist, z. B. wenn die Änderung der IP-Adresse nicht erfolgreich war, wird eine Warnmeldung angezeigt. Versuchen Sie erneut, die gewünschten Änderungen vorzunehmen. Wenn das Problem weiterhin besteht, lesen Sie bitte den Abschnitt "Fehlerbehebung", um Hilfe zu erhalten.

#### Methode 2: Verwendung einer Eingabeaufforderung

1. Ermitteln Sie die MAC-Adresse auf dem Etikett der Remote Management Card. Jede Verwaltungskarte hat eine eindeutige MAC-Adresse.

Hinweis: Die MAC-Adresse ist auf der Karte vermerkt.

2. Verwenden Sie den ARP-Befehl, um die IP-Adresse festzulegen. Beispiel:

Um der Remote Management Card mit der MAC-Adresse 00-0C-15-00-FF-99 die IP-Adresse 192.168.10.134 zuzuweisen, geben Sie Folgendes in die Eingabeaufforderung eines PCs ein, der mit demselben Netzwerk wie die Remote Management Card verbunden ist.

- (1) Geben Sie "arp -s 192.168.10.134 00-0C-15-00-FF-99" für Windows OS ein; geben Sie "arp -s 192.168.10.134 00:0c:15:00:ff:99" für Mac OS ein, und drücken Sie die Eingabetaste.
- 3. Verwenden Sie den Ping-Befehl, um der IP eine Größe von 123 Byte zuzuweisen.

(1) Geben Sie "ping 192.168.10.134 -1 123" ein und drücken Sie die Eingabetaste.

(2) Wenn die Antworten empfangen werden, kann Ihr Computer mit der IP-Adresse kommunizieren.

Informationen zur Auswahl einer verfügbaren IP-Adresse für die Remote Management Card finden Sie in Anhang 1.

# Web-Schnittstelle

### Anmeldung Benutzerkonto

Sie müssen einen Benutzernamen und ein Passwort eingeben, um sich bei der Schnittstelle anzumelden, und können nach der Anmeldung eine bevorzugte Sprache auswählen. Es gibt zwei Arten von Benutzerkonten.

- 1. Verwalter
  - Standard-Benutzername: cyber
  - Standard-Passwort: cyber
- 2. Nur Ansicht
  - Standard-Benutzername: device
  - Standard-Passwort: cyber

Bei der ersten Anmeldung werden Sie aufgefordert, einen Benutzernamen und ein Passwort neu zu vergeben. Der Administrator kann auf alle Funktionen zugreifen, einschließlich der Aktivierung/Deaktivierung des Nur-Ansicht-Kontos. Der Betrachter kann nur auf Lesefunktionen zugreifen, kann aber keine Einstellungen ändern.

- Hinweis: 1. der Administrator acco Benutzerkonto-Authentifizierung HyperText Transfer Protocol (HTTP) HTTP und HyperText Transfer Protocol over Secure Sockets Layers (HTTPS) unt wird auch für die FTP-Anmeldung, Power Device Network Utility 2 und Upgrade and Configuration Utility verwendet.
  - 2. Es kann sich jeweils nur ein Benutzer anmelden und auf das Gerät zugreifen.

## Web-Inhalt

Hinweis: Englisch ist die Standardsprache, Sie können aber auch eine andere Sprache wählen.

[Zusammenfassung] Bietet einen Überblick über den Systembetrieb und die Elemente, die automatisch aktualisiert werden; bei verschiedenen USV-Systemmodellen können jedoch unterschiedliche Elemente angezeigt werden.

Artikel	Definition
Aktueller Zustand	Anzeige des aktuellen Betriebszustands der USV und des Umgebungssensors.
USV-Status	
Batteriekapazität	Graphische Darstellung des Prozentsatzes der aktuellen USV-
	Batteriekapazität.
Last (%)	Graphische Darstellung der USV-Auslastung als Prozentsatz der verfügbaren
	Wattzahl.
Verbleibende Laufzeit	Zeitspanne, in der die USV ihre Last mit Batteriestrom versorgen kann.
Systemdaten	•
Name	Der Name, der der USV gegeben wurde.
Ort	Standort Beschreibung für den USV.
Kontakt	Die Kontaktperson für diesen USV.
Betriebszeit.	Dauer des ununterbrochenen Betriebs des Systems
Umgebungsstatus	
Temperatur	Grafische Darstellung der aktuellen Temperaturmessung des
	Umgebungssensors.
Luftfeuchtigkeit	Grafische Darstellung des aktuellen Feuchtigkeitsmesswerts des
	Umgebungssensors.

Artikel	Definition
Umgebungsdaten	
Name	Der Name des Umgebungssensors.
Ort	Der Standort des Umgebungssensors.
Aktualla Carätaaraignissa	Eine Liste der fünf jüngsten Geräteereignisse. Alle Ereignisse beziehen sich
Aktuelle Gerateereignisse	auf Konfigurationsänderungen.

**[USV]** Die folgenden Elemente können auf der USV-Seite angezeigt/konfiguriert werden; bei verschiedenen USV-Modellen können jedoch unterschiedliche Elemente angezeigt/konfiguriert werden.

**[USV->Status]** Anzeige der grundlegenden Informationen über den aktuellen USV-Status. Die angezeigten Elemente werden automatisch aktualisiert.

Artikel	Definition
Eingang	
Status	Den aktuellen Status der Netzversorgung an die USV
Spannung	Stromeingangsspannung der Netzversorgung.
Frequenz	Die aktuelle Frequenz des Netzs, der an die USV geliefert wird.

Strom	Die Stromstärke des Netzstroms, der an die USV geliefert wird.
La latura cofe Latera	Das Verhältnis von Wirkleistung, welche die USV erreicht, und Scheinleistung
Leistungstaktor	des Netzstroms.
Bypass	
Status	Zeigt den aktuellen Status des Bypass-Schaltung an.
Spannung	Die an die USV gelieferte Spannung des Bypasses.
Frequenz	Die an die USV gelieferte Frequenz des Bypasses.
Strom	Die an die USV gelieferte Stromstärke des Bypasses.
Loistungsfaktor	Das Verhältnis von Wirkleistung, welche den Bypass erreicht, und
Leistungstaktor	Scheinleistung des Bypasses.
Ausgang	
Status	Zeigt den aktuellen Status der Ausgangsleistung, den die USV an die
Status	angeschlossenen Geräte liefert.
Spannung	Die Ausgangsspannung, die die USV an die angeschlossenen Geräte liefert.
Frequenz	Die Ausgangsfrequenz, die die USV an die angeschlossenen Geräte liefert.
	Die Leistungsaufnahme des angeschlossenen Gerätes, ausgedrückt als
Last (%)	Prozentsatz der Gasamtlastkapazität. Dies wird bei einigen USV-Modellen als
	Wattangabe angezeigt.
Strom	Die USV-Ausgangsstrom in Ampere.
Leistungsfaktor	Das Verhältnis von Wirkleistung, welche die Last erreicht, und Scheinleistung
	der Schaltung.
Wirkleistung	Die Kapazität der Schaltung zum Arbeiten in einer bestimmten Zeit.
Scheinbare Leistung	Das Produkt von Stromstärke und Spannung im Schaltkreis.
	Der durch induktive und kapazitive Netzwerkelemente temporär in Form von
Blindleistung	magnetischen oder elektrischen Feldern gespeichert und dann an die Quelle
	zurückgegeben wird, auch als Blindleistung bekannt.
NCL	Zeigt den aktuellen Status des NCL Ausgangs anzeigen.

Artikel	Definition
Energiament/k/k/h)	Energiezählerstand des Geräts in kWh-Einheiten. *Klicken Sie auf
Energiewert(kwn)	"Zurücksetzen", um den Energiewert auf null zu setzen.
Batterie	
Status	Der aktuelle Status der USV-Batterie.
	SBM-Modus: Verwenden des Smart Battery Management (SBM) -Modus zum
	Aufladen der Batterien, wodurch die Gesamtdauer der Batterie verlängert
Lademodus	wird, und der Schnellladungstechnologie.
	Normaler Modus: Verwenden Sie die normale Ladeart, um die Batterien
	aufzuladen.
Ladatustand	Im SBM-Modus: Zeigt die 3 Betriebsphasen (Lade-Float-Ruhe-Modus) von
Lauezustanu	Smart Battery Management (SBM) an.

	Im Normalmodus: Zeigt das Ladegerät im Normalmodus an.
Verbleibende Kapazität	Die derzeitige Kapazität der Batterie(n) als Prozentsatz der vollen Ladung ausgedrückt.
Verbleibende Laufzeit	Die Länge der Zeit, für die die USV-Strom an ihre Last liefern kann.
Spannung	Die aktuelle Spannung der USV-Batterie.
System	
Status	Zeigt den aktuellen Betriebszustand der USV.
Temperatur	Die aktuelle interne Temperatur der USV. Wird in (°C) und Fahrenheit(°F) angezeigt.
Wartung Unterbrecher	Zeigt den aktuellen Betriebszustand der Wartungspause.

**[USV->Batteriestatus** Zeigt die Informationen der integrierten Batterie und der Erweiterten Batteriemodule (EBM) einschließlich der Akkutemperatur an, Spannung jeder Batterie innerhalb ihres Batterie- und Batteriepack-Ausgleichszustands.

Artikel	Definition
	Das letzte Datum, an dem der Batteriestatus aktualisiert wird.
Datum des letzten Updates	Update: Verwenden Sie diese Funktion, um den aktuellen Batteriestatus
	abzurufen.
Aktualisieren	Verwenden Sie diese Funktion, um den neuesten Batteriestatus zu erhalten.
Temperatur	Die aktuelle Temperaturanzeige des UPS / EBM-Akkupacks.
Spannung	Der aktuelle Spannungswert jeder USV / EBM-Batterie.
	Zeigt den aktuellen Batteriespannungsausgleichsstatus des UPS / EBM-Akkus
Aucaloichectatuc	an.
Ausgieichsstatus	Aktiv: Die Akku-Ausgleichsfunktion ist aktiv.
	Inaktiv: Die Akku-Ausgleichsfunktion ist nicht aktiv.

#### [USV->Information] Anzeige der technischen Daten der USV.

Informationen	Beschreibung
Modell	Die Modellbezeichnung der USV.
Informationen	Beschreibung
Spannungsbereich	Der Ausgabe Nennspannung (Volt) der USV.
Betriebsfrequenz	Die Frequenz der USV-Ausgangsleistung.
Nennleistung	Die Volt/Ampere Angabe der USV.
Stromwert	Der Ausgangsnennstrom (Ampere) der USV.
Last	Die Leistungsangabe (Watt) der USV
Batterie(n)pannung	Die Gleichspannungsangabe der Batterie(n)atzes
	Die Revisionsnummer der USV-Firmware.
Firmware Version	Aktualisieren: Verwenden Sie diese Funktion, um die USV-Firmware zu
	aktualisieren. Klicken Sie auf Durchsuchen Sie den Speicherort der UPS-

	Binardatei und klicken Sie auf Senden.
USB-Firmware-'Version	Die Revisionsnummer der USV USB Firmware
LCD-Firmware-Version	Die Revisionsnummer der USV LCD-Firmware
Austauschdatum Batterien	Das Datum, zu dem die Batterie(n) zuletzt ersetzt wurden; es kann nur zum
	Zeitpunkt des Batteriewechsels eingestellt werden. Dieses Datum sollte nach
	dem Batteriewechsel eingestellt werden. Falls dieses Datum nicht eingestellt
	ist, sollte dieses Datum sofort eingestellt werden.
NCL	Die Anzahl der nicht kritischen Last.
Externe	Die Anzahl an externen Batteriepacks, die an die USV angeschlossen sind.
Installationsort	Durch Anklicken von Suchen werden Nutzer mit Hilfe des akustischen Alarms
	oder blinkender Anzeigen informiert. Dies hilft Nutzern bei der Identifizierung
	der spezifischen USV, wenn mehrere USVen vorhanden sind.

# [USV->Konfiguration] Konfigurieren Sie die Parameter der USV.

Artikel	Definition
Eingangsversorgung	
	Legt die Ausgabespannung, die dem angeschlossenen Gerät geliefert wird,
	fest.
Spannung	Hinweis: Bei einigen Modellen, die zur Paragon Tower Serie gehören, ist diese
	Einstellung im Bypass Modus konfigurierbar und die Änderungen erfordern
	einen Neustart zur Aktivierung.
Netzversorgung ausgefallen	
	Wenn die USV feststellt, dass die Versorgungsspannung außerhalb des
	zulässigen Bereichs liegt, schaltet die USV auf Batteriebetrieb um, um die an
	die USV angeschlossenen Geräte zu schützen. Bei niedriger Empfindlichkeit ist
Hohen Eingangs	der Spannungsbereich kleiner und die Versorgungsspannung kann stärker
(oder Ausgangs)	schwanken. Die Stromversorgung durch den Kraftstoffgenerator kann dazu
Spannungsschwellwert	führen, dass die USV häufiger in den Batteriebetrieb schaltet, weshalb die
	niedrige Empfindlichkeit empfohlen wird. Die USV schaltet seltener in den
	Batteriebetrieb und spart außerdem mehr Batteriestrom. Mit einer hohen
	Empfindlichkeit kann die USV die Geräte stabiler mit Strom versorgen und
	schaltet häufiger in den Batteriebetrieb.
Geringen Eingangs	Wenn die Netzspannung oder die Ausgangsspannung (je nach USV-Modell)
(oder Ausgangs)	über/unter dem Schwellenwert liegt, versorgt die USV die angeschlossenen
Spannungsschwellwert	Geräte mit Batteriestrom.

Artikel	Definition
	Legt den akzeptablen Bereich der Eingangsfrequenz fest. Falls sich der Wert außerhalb dieser
Frequenztoleranz	Toleranz befindet, befindet sich das Gerät im Stromausfallzustand.
Betrieb	
Normal	Normaler Betriebsmodus der USV.
Generatormodus	Falls die USV einen Generator zur Leistungsaufnahme nutzt, sollte diese Option
	aktiviert werden, damit die USV normal funktioniert. Falls diese Option
	ausgewählt ist, darf die USV den Bypass Modus zum Schutz der mit Energie
	versorgten Geräte nicht aufrufen.
Energiesparmodus	Online USV ruft Energiesparmodus auf. Die USV ruft den Bypass Modus auf,
	wenn die Eingangsspannung/ Frequenz innerhalb des Bereichs der
	Schwellwerte liegt. Sobald die Netzspannung/ Frequenz die Schwellwerte
	übersteigt, versorgt die USV ihre Lasten mit Strom.
Manueller Bypass	Legt fest, ob die USV den manuellen Bypass Modus aufrufen darf. Falls diese
	Option aktiviert ist, wird die USV gezwungen, den Bypass Modus aufzurufen.
Bypass	Hinweis: Die USV kann automatisch in den Bypass-Modus wechseln, wenn
	diese Einstellungen vorgenommen werden.
	Kein Bypass: Wenn diese Option ausgewählt wird, wird die USV nicht in den
	Bypass Modus wechseln und aufhören, eine Ausgabeleistung zu liefern.
	Volt/Freq. prüfen: Falls die Netzspannung im Bereich von Hohen/Geringe
	Bypass Spannung und die Netzfrequenz im Bereich der Frequenztoleranz liegt,
Bypass-Bedingungen	ruft die USV den Bypass Modus auf. Andernfalls stoppt die USV die Versorgung
	mit Ausgangsleistung.
	Nur Volt prüfen: Nur wenn die Netzspannung im Bereich von Hohen/Geringe
	Bypass Spannung liegt, ruft die USV den Bypass Modus auf. Andernfalls stoppt
	die USV die Versorgung mit Ausgangsleistung.
ByPass aktivieren, wenn	Bei Abschaltung der USV wechselt die USV in den Bypass Modus.
USV aus ist	
	Nachdem Wiederherstellung der Netzversorgung schaltet sich die USV
	automatisch ein und versorgt den Computer mit Strom. Falls das Computer
Wiederkehr Versergung	BIOS darauf eingestellt ist, das System bei Wiederherstellung der
wiederkenr versorgung	Netzversorgung hochzufahren, startet der Computer automatisch neu. Die
	folgenden Einstellungen werden verwendet, um das USV-
	Wiederherstellungsverhalten zu konfigurieren:
	Wenn diese Option aktiviert ist, setzt die USV die Ausgabe bei
Automatische Wiederkehr	Wiederherstellung der Netzversorgung sofort fort. Wenn diese Option
	deaktiviert ist, setzt die USV die Ausgabe zu diesem Zeitpunkt nicht fort und
	der Nutzer muss sie zu einem späteren Zeitpunkt manuell einschalten.
	Bei Wiederherstellung der Netzversorgung beginnt die USV mit dem
Verzögerung Aufladung	Wiederaufladen, bis die angegebene Verzögerung abgelaufen ist, bevor sie
	die Ausgabe fortsetzt.

Aufgeladene Kapazität	Bei Wiederherstellung der Netzversorgung beginnt die USV mit dem
	Wiederaufladen, bis die angegebene Batteriekapazität erreicht ist, bevor sie
	die Ausgabe fortsetzt.
Verzögerung Rückkehr	Die Wiederherstellungsverzögerung tritt bei jedem Einschalten der USV in
	Kraft. Dies beinhalten auch die Planung und Nutzersteuerungsaufgabe.
	Wenn sich die USV im Batteriemodus befindet und die Netzversorgung
	wiederhergestellt wird, wartet die USV die spezifische Verzögerungszeit zum
Stabila Linianuarzägarung	Wechseln vom Batteriemodus in den Netzmodus ab. Wenn die Kapazität des
Stablie Limenverzogerung	USV-Batterie(n) bereits unterhalb des Batterie(n)tand gering Schwellwertes
	liegt und die Netzversorgung wiederhergestellt wird, kehrt die USV sofort in
	den Netzmodus zurück.
Artikel	Definition
Batterie	
Externe	Anzahl der Batterieerweiterungen und Kapazität
Batterieerweiterung(en)	
Schwellwert Batterie	Wenn die USV-Batterie(n)trom bereitstellt und die verbleibende Kapazität
schwach	unter dieser Schwelle liegt, gibt die USV einen Alarm aus.
Externe	Legen Sie die Anzahl der externen Batteriepacks fest. Dies ermöglicht eine
Batterieerweiterung	exakte Ermittlung der Laufzeit basierend auf der Gesamtanzahl Batterie(n).
	Die USV führt in zyklischen Abständen einen automatischen Batterietest durch,
	um sicherzustellen, dass die Batterie(n) voll funktionsfähig sind.
Regelmäßiger Batterietest	Hinweis: Nur online (OL) -Reihe der Smart Battery Management (SBM)
	Funktion unterstützen. SBM führt Batterietests, auch wenn Periodische
	Batterietest Einstellung deaktiviert ist.
	Normaler Modus: Verwenden Sie die normale Ladeart, um die Batterien
	aufzuladen.
Ladungsmodus	SBM-Modus: Aktivieren des Smart Battery Managements zum Laden der
	Batterien.
Gebührenkontrolle	Aktiviert/Deaktiviert, um die Ladefunktion ständig zu überwachen.
	Wenn diese Option aktiviert ist, führt die USV den Selbsttest automatisch
Selbsttest beim Start der	durch, wenn die USV eingeschaltet wird.
USV	Hinweis: Der Selbsttest wird nicht ausgelöst, wenn die USV einen Auto-
	Neustart durchführt.
System	
	Legen Sie die Fähigkeit der USV fest, ohne Aufnahmeleistung zu starten. Wenn
Kaltstart	diese Option aktiviert ist, kann die USV ohne Aufnahmeleistung gestartet
	werden.
Alustischer Alerer	Wenn diese Option aktiviert ist, gibt die USV bei Versorgung mit
	Batterie(n)trom oder einer Ausgangs Überlast einen akustischen Alarm aus.
Relais-Kontakt Funktion	Dies konfiguriert den Betriebszustand des potenzialfreien USV-Relais, wenn

	der ausgewählte Zustand auftritt. Weitere Informationen über die Nutzung des
	fortschrittlichen potenzialfreien USV-Relais erhalten Sie in der USV Anleitung.
	Die Funktion des potenzialfreien Relais bietet folgende Betriebszustände:
	Netzausfall: Der Netz fällt aus und die USV nutzt Batterie(n)trom.
	Batterie schwach: Die Batteriekapazität ist zu gering, als dass die
	angeschlossenen Computer herunterfahren könnten.
	Alarm: Die USV gibt aufgrund von Warnereignissen, wie einer Überlast, einen
	akustischen Alarm aus.
	Bypass: Die USV ist aufgrund einer Überlast oder eines USV Fehlers in den
	Bypass Modus gewechselt.
	<b>USV Fehler:</b> Die USV funktioniert aufgrund eines Hardwarefehlers, wie z. B.
	eines Inverter Fehlers, Busfehlers oder einer Überhitzung, möglicherweise
	nicht richtig.
	Wenn keine USV-Schaltfläche gedrückt wird oder sich kein Stromausfall
Zeit Bildschirmschoner	während dieser Verzögerung ereignet, wird der LCD Bildschirm
	ausgeschaltet.

Artikel	Definition
	Wenn diese Option aktiviert ist, wechselt die USV nach allen
	PowerPanel <sup>®</sup> Remote-Shutdown +2 Minuten in den Ruhemodus.
Ruhezustand nach	Hinweis: Für PowerPanel <sup>®</sup> Business Edition-Clients, wenn diese Option
Abschaltung aller Remote	aktiviert ist, ruft die USV den Ruhezustand auf, nachdem das Netz
einleiten	ausgefallen ist und die verbleibende Zeit MSDT+2 Minuten beträgt.
	Weitere Informationen über MSDT erhalten Sie auf der Hilfeseite der USV
	> PowerPanel Liste.
	Falls diese Option aktiviert ist, erkennt die USV, ob die USV-Verkabelung
Erkonnung Vorkabolungsfohlor	geerdet oder vertauscht ist. Sie sollten zunächst sicherstellen, dass die
Likennung verkabelungsleiner	USV-Verkabelung geerdet ist. Diese Option sollte aktiviert sein, wenn die
	USV-Verkabelung geerdet ist.
	Wenn sich die USV im Batteriemodus mit 0 % Last befindet und der Status
Tiefentladeschutz	für die konfigurierte Dauer aufrechterhalten bleibt, Die
herentiadeschutz	Fernverwaltungskarte versetzt die USV in den Standby-Modus und der
	Ausgang wird ausgeschaltet.
Nicht kritische Ausgangsreihe	
NCL	
	Bei Bereitstellung von Batterie(n)trom wird die USV diesen NCL-Ausgang
Abschaltung Schwellwert	ausschalten, wenn die verbleibende Batteriekapazität unter diesem
	Schwellwert liegt.
Abschaltverzögerung (nach	Bei Bereitstellung von Batterie(n)trom wird die USV den NCL-Ausgang
einem Stromausfall)	ausschalten, nachdem diese Verzögerungszeit erreicht ist.

Einschaltvorzögorung (nach	Bei Wiederherstellung des Netzs setzt die USV die Ausgabe seines NCL
	Ausgangs nach Ablauf der Verzögerungszeit fort. Dies verhindert
Wiedernerstellung des	übermäßigen Stromverbrauch, der bei gleichzeitigem Einschalten aller
versorgungsnetzes	angeschlossenen Geräte auftritt.

[USV->Hauptschalter] Schalten Sie die Ausgangsleistung der USV ein oder aus.

haltet die USV aus und wieder ein haltet die USV aus. eser Befehl ist im Stromausfallmodus verfügbar. Er kann die USV in den
haltet die USV aus. eser Befehl ist im Stromausfallmodus verfügbar. Er kann die USV in den
eser Befehl ist im Stromausfallmodus verfügbar. Er kann die USV in den
ihezustand versetzen, bis die Netzversorgung wiederhergestellt ist. (Einige 5V unterstützen diesen Befehl möglicherweise nicht) nweis: Einige USV-Modelle unterstützen diesen Befehl möglicherweise cht.
icht eine ausstehende Aktion zum Abschalten der USV ab.
haltet die USV ein.
ie lange die USV wartet, bevor Sie sich in Folge eines der Befehle USV neu arten, USV ausschalten und USV-Ruhezustand abschaltet.
ach Abschaltung der USV-Neustartdauer legt fest, wie lange die USV artet, bevor sie sich in Folge eines USV neu starten Befehls wieder nschaltet.
ählen Sie diese Option, wenn die PowerPanel Business Remote vor der SV-Abschaltung gewarnt werden sollen. Die Abschaltverzögerung (MST, ax. Remote Shutdown Time) für die USV kann zur Sicherstellung einer

**[USV->Verwaltung Ausgangsreihe]** Die Seite Ausgangsreihesteuerung zeigt den aktuellen Status der Ausgangsreihe und bietet Ein /Abschaltsteuerung für die nicht kritische Ausgangs Ausgangsreihe. Ausgangsindex und Gerätename zeigen den Gerätenamen, der Strom über den spezifischen Ausgang bereitstellt.

Artikel	Definition
Verwaltung Ausgangsreihe Optionen	
An	Schaltet die nicht kritische Band sofort ein.
AUS	Schaltet die nicht kritische Bank sofort aus.
Identifizierung des Gerätenamens	
Ausgang #	Der Index des Ausgangs.
Gerätename	Gerätename an diesem Ausgang.

**Hinweis**: Nur umschaltbare USVs der Critical Outlet Bank unterstützen die Ein/Aus-Steuerung der Critical Outlet Bank.

[USV->Diagnose] Die Seite USV/Diagnose bietet die Fähigkeit zur Verifizierung, ob die USV eine angemessene Batterielaufzeit zur ordnungsgemäßen Abschaltung angeschlossener Computer bereitstellen kann. Führen Sie eine vollständige Laufzeitkalibrierung zur Gewährleistung und exakten Ermittlung der Laufzeit für die angeschlossene Last durch. Summer und Anzeige der USV können auf ihre Funktionstüchtigkeit hin getestet werden. Die Informationen werden nach Abschluss eines Batterietests gemeldet.

Artikel	Definition
	Der Batterietest prüft, ob die Batterie(n) in einem guten Zustand sind, Auf
	diese Weise kann der Benutzer den Batteriezustand überprüfen und
	Informationen über die Batterie bereitstellen, einschließlich der Ergebnisse
Batterietest	und des Datums des letzten Batterietests. Klicken Sie zum Starten eines
	Batterietests auf die Starten Schaltfläche. Die Informationen werden nach
	Abschluss eines Batterietests gemeldet.
	Hinweis: "N / A" bedeutet, dass das USV-Modell diese Funktion nicht hat.
Starten	Batterietest sofort ausführen.
Letztes Testergebnis	Das Datum des zuletzt ausgeführten Batterietests.
Letzter Testdatum	Das Ergebnis des letzten Batterietests.
	Die Laufzeitschätzung entlädt die Batterien unter der aktuellen Belastung von
	der aktuellen Batteriekapazität auf nahezu Null. Die Ergebnisse der
	Laufzeitschätzung zeigen den Status der Schätzung, das Datum der letzten
	Schätzung und die geschätzte Laufzeit. Wenn die Laufzeitschätzung gestartet
	wird, wird das angeschlossene Gerät von der USV über den Batteriestrom
	betrieben, bis die Batterien fast vollständig entladen sind. Bitte beachten Sie,
	dass die geschätzte Laufzeit variieren kann, da sie abhängig von der
Kalibrierung Laufzeit	Belastung und dem Ladezustand der Batterien ist, wenn die
	Laufzeitschätzung eingeleitet wird. Nachdem die Schätzung durchgeführt
	wurde, werden die Batterien automatisch wieder aufgeladen.
	Poputzar könnan auf die Schaltfläche Start klicken, um die Laufzeitschätzung
	zu beginnen. Klicken Sie auf die Schaltfläche Abbrechen, um die
	Laufzeitschötzung zu unterbrechen. Das Ergebnis wird angezeigt nachdem
	die Laufzeitschätzung beendet oder abgebrochen wurde :
Artikol	
Geschätzte Laufzeit	Die geschätzte Laufzeit im Batteriebetrieb
Geschätzte Laufzeit	Die geschätzte Laufzeit der Batterien mit der aktuellen Last
	Die Ergebnisse der letzten Laufzeitschätzung
Frgehnis	Bestanden: Die Laufzeitschätzung wurde abgeschlossen und die Batterien
letzten Kalihrierung	sind in Ordnung
	Abgebrochen: Die Laufzeitschätzung wurde unterbrochen
Datum letzten Kalibrierung	Das Datum an dem die letzte Laufzeitabschätzung durchgeführt wurde

**[USV->Zeitplan]:** Stellt die USV so ein, dass sie zu geplanten Zeiten automatisch herunterfährt und neu startet (einmal/täglich/wöchentlich). Die Seite **Zeitplan** verwaltet die geplanten Shutdowns und listet alle konfigurierten Zeitpläne auf. Jede Zeitplanzeile zeigt die Details an, wann der Zeitplan in Kraft treten wird.

[Einmal]: Der Benutzer kann ein Zeitereignis für das Herunterfahren/Neustarten der USV festlegen.
 [Täglich]: Legen Sie fest, wie oft die USV täglich heruntergefahren/neu gestartet werden soll.
 [Wöchentlich]: Legen Sie eine wöchentliche Wiederholung für das Herunterfahren/Wiedereinschalten der USV fest.

- Klicken Sie auf die Option [Einmal], [Täglich] oder [Wöchentlich] und klicken Sie auf "Weiter>>", geben Sie das Datum und die Uhrzeit für das Herunterfahren der USV ein. Wählen Sie [Nie], [Sofort] oder das Datum und die Uhrzeit, zu der die USV wieder eingeschaltet werden soll. Wählen Sie die zu steuernde Bank aus und klicken Sie auf "Remote herunterfahren", um alle Clients für ein sanftes Herunterfahren zu konfigurieren. Sie können einen "Namen" für diesen Zeitplan eingeben.
- Klicken Sie auf "Übernehmen", um das Element zum Zeitplan hinzuzufügen. Klicken Sie auf "Zurücksetzen", um zu den Standardeinstellungen zurückzukehren.
- 3. Gespeicherte Einstellungen werden im Menü [Zeitplan] aufgelistet.
- 4. Wenn Sie die geplante Aktion löschen möchten, klicken Sie einfach auf den Namen des Elements im Menü [Zeitplan] und dann auf "Löschen".

Hinweis: Das Managementsystem erlaubt bis zu 10 Zeitplaneinträge.

**[USV->Wake on Lan]** Mit dieser Funktion kann ein Computer über das Netzwerk aufgeweckt werden. Geben Sie die IP-Adresse des eingeschalteten Computers ein, und das System sucht seine MAC-Adresse entsprechend. Die maximale Anzahl der IP-Adressen, die eingestellt werden können, beträgt 50.

Artikel	Definition
PowerPanel <sup>®</sup> Remote	
Aufnehmen/Sync mit	Laden und mit PowerPanel Remote Liste synchronisieren. PowerPanel
PowerPanel Remote Liste	Remote Netzwerkgerät bei Netzversorgungsereignis aufwecken.
Bedingungen Aufwecken	
USV-Einschalten	Durch Aktivieren der Option können Sie ein registrierten Netzwerkgerät bei
	einem Betriebsereignis aufwecken: USV-Einschaltung.
Artikel	Definition
Netzversorgung	Durch Aktivieren der Option können Sie ein registrierten Netzwerkgerät bei
wiederhergestellt und	einem Betriebsereignis aufwecken: USV-Netzwiederherstellung und Ausgang
Ausgang wird versorgt	wird versorgt.
WoL-Listen	
WoL Remote Liste	When the option Load/Sync with PowerPanel <sup>®</sup> Remote List is enabled, PPB
	Remote PC IP/MAC shows here.
WoL-Handbuch Liste	Wake on Lan manual list.

Hinweis: Die BIOS-Einstellungen des PowerPanel<sup>®</sup> Remote-Computers müssen WoL unterstützen und entsprechend konfiguriert sein.

**[USV->EnergyWise]** Die EnergyWise-Initiative konzentriert sich auf die Reduzierung des Energieverbrauchs aller mit einem Cisco-Netzwerk verbundenen Geräte. Durch diese Kompatibilität ist die CyberPower Remote Management Card für die Zusammenarbeit mit anderen EnergyWise-fähigen Geräten anerkannt und kann leicht überwacht und gesteuert werden, um die beste Energieleistung im Rahmen des EnergyWise-Betriebsrahmens zu erzielen.

Artikel	Definition
Konfiguration	
Version	Aktivieren Sie die CISCO EnergyWise Unterstützung.
EnergyWise	Aktivieren Sie die Unterstützung von CISCO EnergyWise.
Corruino Dort	Die für die Kommunikation mit der EnergyWise Lösung genutzte
Service Port	Portnummer. (Muss mit Switch identisch sein)
Domainname	Der Domainname der EnergyWise Lösung. (Muss mit Switch identisch sein)
Off State-Cache	Aktivieren/deaktivieren Sie den Endpunkteintrag zum Zwischenspeichern in
	der Switch EnergyWise Liste nach dem Neustart.
Abgesicherter Modus	Aktivieren Sie die EnergyWise Nutzung eines gemeinsamen Geheimnisses.
Gemeinsames Geheimnis	Das Geheimnis der EnergyWise Domain.
Liste Not-knoten	EnergyWise Parent/Children List zeigt alle EnergyWise Entitäten und erlaubt
Liste Netzkholen	Benutzern, EnergyWise Entitätsattribute zu konfigurieren.
Name	Der zur Identifikation jedes einzelnen Ausgangs verwendete Name.
Rolle	Dieser Parameter ist ein zum Beschreiben der Funktion des Eintrags
	verwendeter String. (Max. Länge von 31 Zeichen)
Schlüsselhegriffe	Dieser Parameter ist ein zum Beschreiben des Eintrags verwendeter String.
Schlusselbegriffe	(Max. Länge von 31 Zeichen).
Wightigkoit	Dieser Parameter ist ein Wert zwischen 1 und 100, der die Wichtigkeit des
vvicntigkeit	Eintrags (hoch oder gering) anzeigt.

**[USV->PowerPanel<sup>®</sup> Liste]** Zeigt die Informationen der verbundenen PPB (PowerPanel Business ) Remote.Die Verbindung wird durch PPB Remote ausgeführt und der aufgelistete Remote wird bei 1 stündiger Trennung entfernt.

Hinweis: Es wird nicht empfohlen, die PowerPanel<sup>®</sup> Business Edition- oder PowerPanel<sup>®</sup> Business-Verbindung gleichzeitig mit der Remote-Management-Karte herzustellen

Artikel	Definition
Konfiguration	
Max. Remote Abschaltzeit (MST)	Die maximale Zeit, die alle angeschlossenen Remote zum Herunterfahren benötigen.
Max. Remote Abschaltverzögerungszeit (MSDT)	Der maximale Zeitwert ab einem Stromausfall, bis alle Remote heruntergefahren sind.
Liste	
	Die Art des PowerPanel <sup>®</sup> Business
Тур	Remote
	Management
	Der Abschaltzustand von PowerPanel <sup>®</sup> Business
	• Keine
Abschaltbedingung	• Stromausfall
	Schwache Batterie
	Laufzeit unzureichend
	Der Status von PowerPanel <sup>®</sup> Business
	• Anschließen
Status	• Normal
	Herunterfahren wird ausgeführt
	Herunterfahren ist abgeschlossen

**[Umgebung]** Die folgenden Punkte können auf der Envir-Seite angezeigt/konfiguriert werden. Beachten Sie, dass die Registerkarte Envir nur erscheint, wenn ein ENVIROSENSOR/SNEV001 an die RMCARD angeschlossen ist.

[Umgebung ->Status] Zeigt die grundlegenden Informationen des Umgebungssensors und der Kontaktschließeingänge an.

Artikel	Definition
Informationen	
Name	Der Name des Umgebungssensors.
Ort	Der Ort des Umgebungssensors.
Temperatur	
Aktueller Wert	Die aktuelle Umgebungstemperatur.

Maximum	Die höchste vom Umgebungssensor erkannte Temperatur und die Zeit des Auftretens.
Minimum	Die niedrigste vom Umgebungssensor erkannte Temperatur und die Zeit des
	Auftretens.
Feuchtigkeit	
Aktueller Wert	Die aktuelle Umgebungsfeuchtigkeit.
Maximum	Die höchste vom Umgebungssensor erkannte Feuchtigkeit und die Zeit des
	Auftretens.
Minimum	Die geringste vom Umgebungssensor erkannte Feuchtigkeit und die Zeit des
	Auftretens.
Kontakt	Zeigt den Namen und den Status (normal/normal) (Normal / Abnormal) jedes
	trockenen Eingangskontakts an.

[Umgebung ->Konfiguration] Konfigurieren Sie die Parameter des Umweltsensors.

Artikel	Definition
Informationen	
Name	Der zur Identifikation des Umgebungssensors verwendete Name.
Ort	Der Ort, an dem sich der Umgebungssensor befindet.
Temperatur	
Hoher Schwellenwert	Obergrenze der normalen Temperatur.
Niedriger Schwellenwert	Untergrenze der normalen Temperatur.
Hustoroso	Der Unterschied zwischen dem oberen/unteren Schwellwert und dem
Hysterese	Punkt, an dem der Temperaturstatus von unnormal zu normal wechselt.
Ändorungsrato	Die zur Bestimmung einer ungewöhnlichen Temperaturänderung
Anderungsrate	verwendete Geschwindigkeit.
Einheit	Die Einheit der Temperaturmessung.
Feuchtigkeit	
Hoher Schwellenwert	Obergrenze der normalen Feuchtigkeit.
Niedriger Schwellenwert	Untergrenze der normalen Feuchtigkeit.
Hustoroco	Der Punkt, an dem der Unterschied zwischen dem Schwellenwert für hohe
пузіегезе	und niedrige Luftfeuchtigkeit von anormal zu normal wechselt.
ön demus senete	Der Unterschied zwischen dem oberen/unteren Schwellwert und dem
Anderungsrate	Punkt, an dem der Feuchtigkeitsstatus von unnormal zu normal wechselt.
Kontakt	Der zur Identifikation des Kontakts verwendete Name.

**[Accessory] Die** folgenden Punkte können auf der Accessory Seite angezeigt/konfiguriert werden. Beachten Sie, dass die Registerkarte "Accessory" nur erscheint, wenn eine neue Version des Umweltsensors (SNEV001) an die RMCARD angeschlossen ist.

[Accessory->Status->ENV Basic Status] Anzeige der Basisinformationen des Umweltsensors.

Artikel	Definition
Informationen	
Name	Der Name des Umgebungssensors.

Ort	Der Standort des Umgebungssensors.
Temperatur	
Aktueller Wert	Die aktuelle Temperatur der Umgebung.
Maximum	Die höchste Temperatur sowie der Zeitpunkt des Auftretens wird vom
Maximum	Umgebungssensor erfasst.
Minimum	Die niedrigste Temperatur sowie der Zeitpunkt des Auftretens, der vom
	Umgebungssensor erfasst wird.
Feuchtigkeit	
Aktueller Wert	Die aktuelle Luftfeuchtigkeit in der Umgebung.
Maximum	Die höchste Luftfeuchtigkeit sowie der Zeitpunkt des Auftretens wird vom
	Umgebungssensor erfasst.
Minimum	Die niedrigste Luftfeuchtigkeit sowie der Zeitpunkt des Auftretens werden vom
	Umgebungssensor erfasst.

[Accessory->Status->ENV Kontakt Status] Zeigt die grundlegenden Informationen der Kontaktschlusseingänge an.

Artikel	Definition
Informationen	
Kontakt	Zeigt den Namen und den Status (Normal / Abnormal) jedes trockenen
	Eingangskontakts an.

[Zubehör->Information] Zeigt die grundlegenden Informationen des Zubehörgeräts an.

Artikel	Definition	
Informationen		
Position	Die Position des Zusatzgeräts.	
Modell	Der Modellname des Zubehörgeräts.	
Seriennummer	Die Seriennummer des Zubehörgeräts.	
Hardware-Version	Die Hardware-Version des Zubehörgeräts.	
Firmware-Version	Die Firmware-Version des Zubehörgeräts.	
Firmware-Aktualisierung		
Aktualisieren Sie die Firmware des Zubehörgeräts. Klicken Sie auf Durchsuchen, um den Speicherort der		
Zubehör-Binärdatei zu finden, und klicken Sie auf Senden, um die Datei hochzuladen.		

[Accessory->Konfiguration-> ENV Basic Konfiguration] Konfigurieren Sie die Parameter des Umgebungssensors.

Artikel	Definition
Informationen	
Name	Der Name, der zur Identifizierung des Umgebungssensors verwendet wird.
Ort	Der Ort, an dem sich der Umgebungssensor befindet.
Temperatur	
Hoher Schwellenwert	Der obere Grenzwert für die normale Temperatur.
Niedriger Schwellenwert	Der untere Grenzwert für die Normaltemperatur.
llustoroso	Die Differenz zwischen dem oberen/unteren Schwellwert und dem Punkt, an
Hysterese	dem der Temperaturzustand von anormal zu normal wechselt.
Rate der Veränderung	Die Rate wird verwendet, um anormale Temperaturänderungen zu definieren.
Einheit	Die Einheit der Temperatur.
Feuchtigkeit	
Hoher Schwellenwert	Der obere Grenzwert für die normale Luftfeuchtigkeit.
Niedriger Schwellenwert	Der untere Grenzwert für die normale Luftfeuchtigkeit.
llustoroso	Die Differenz zwischen dem oberen/unteren Schwellwert und dem Punkt, an
пузіегезе	dem der Zustand der Luftfeuchtigkeit von abnormal zu normal wechselt.
Rate der Veränderung	Die Rate wird verwendet, um anormale Änderungen der Luftfeuchtigkeit zu
	definieren.

[Zubehör->Konfiguration-> ENV-Kontakt Konfiguration] Konfigurieren Sie die Parameter der Kontaktschlusseingänge.

Artikel	Definition
	Geben Sie den Namen jedes Eingangsrelais mit potenzialfreiem Kontakt ein
Kontakt	und verwenden Sie das Dropdown-Menü, um den Normalzustand jedes Relais
	zu definieren.
Name	Der Name wird zur Identifizierung des Kontakts verwendet.
Status	Der Zustand wird verwendet, um den normalen Zustand des Kontakts zu
	definieren.

[Log Daten ->Ereignisprotokolle] Zeigt die Liste von Ereignissen und eine kurze Beschreibung jedes Ereignisses sowie Datum und Zeitstempel.

Hinweis: 1. Die aufnehmbaren Ereignisse werden unter "System > Benachrichtigungen > Ereignisaktion" aufgelistet und die Aufzeichnungszeit wird im 24 Stunden Format angegeben.

24

2. Die aufgezeichnete Zeit wird im 24-Stunden-Format angezeigt.

[Auf dieser Seite werden die Protokolle des USV-Status und des Umgebungsstatus angezeigt; bei verschiedenen Produkten können jedoch unterschiedliche Elemente angezeigt werden. Alle Positionen haben die gleiche Definition wie im USV-Status oder Umweltstatus.

•	Eingang min. (V)	Die minimale Eingangsspannung der Netzversorgung von der
		vorherigen Aufzeichnung.
•	Eingang max. (V)	Die maximale Eingangsspannung der Netzversorgung von der vorherigen Aufzeichnung.
•	Eingang (Hz)	Die aktuelle Frequenz des Netzs, der an die USV geliefert wird
•	Ausgang (V)	Die Ausgangsspannung der USV, der Strom an die angeschlossenen Geräte liefert.
•	Ausgang (Hz)	Die Ausgangsfrequenz der USV, der Strom an die angeschlossenen Geräte liefert.
•	Last (%)	Der Prozentsatz der gesamten USV-Last, die Strom an die angeschlossenen Geräte liefert.
•	Kapazität (%)	Der Prozentsatz der aktuellen USV-Batteriekapazität.
•	Verbleibende	Wie lange die USV ihre Last im Batteriemodus mit Strom
	Laufzeit	versorgen kann.
	/// .	

- Temperatur (°C oder Die aktuelle Temperatur der Umgebung.
   °F)
- Feuchtigkeit (% Die aktuelle Feuchtigkeit der Umgebung. relative Luftfeuchte)

Auf der Seite **[Log Daten -> Aufzeichnungen Energiewerte]** Energieaufzeichnungen wird eine Liste der Energieaufzeichnungen mit einem Datums- und Zeitstempel angezeigt.

Artikel	Definition
Energie	Vom Gerät während eines bestimmten Zeitraums verbrauchte Energie, gemessen
	in kWh.
Kosten	Kosten für die vom Gerät während eines bestimmten Zeitraums verbrauchte
	Energie.
CO2	CO2-Emissionen des Geräts während eines bestimmten Zeitraums.
Kumulierte Energie	Kumulierter Energieverbrauch des Geräts seit dem letzten Zurücksetzen, gemessen
	in kWh.
Kumulierte Kosten	Kumulative Kosten der vom Gerät verbrauchten Energie seit dem letzten
	Zurücksetzen.
Kumuliertes CO2	Kumulative CO2-Emissionen des Geräts seit dem letzten Zurücksetzen.

[Log Daten ->Grafisch darstellen] Diese Seite dient zur Anzeige der Daten des Status Records. Die Diagrammfunktion erleichtert die Anzeige der Statusaufzeichnungen.

Artikel	Definition
Crofileseitrours	Die Dauer zur Darstellung der Grafik ab dem heutigen Tag rückwärts. Je länger die
Grankzeitraum	Dauer, desto mehr Zeit wird zur grafischen Darstellung benötigt.
Grafikdaten	Die zur Darstellung der Grafik verwendeten Daten. Je mehr Daten, desto mehr Zeit wird zur grafischen Darstellung benötigt.
Graph Knoten	Durch Auswahl von Knoten im Detail anzeigen werden alle Punkte entlang der Linie ab diesem Punkt angezeigt. Wird der Cursor an den Punkt bewegt, werden die Informationen angezeigt Falls das Kästchen nicht ausgewählt ist, zeigt die Grafik nur die Linie, es wird jedoch weniger Zeit zur grafischen Darstellung benötigt.
Grafik in neuem Fenster	Durch Anklicken des Kästchens öffnet sich eine neue Seite, die die Grafik im Detail
zeigen	anzeigt.

[Log Daten ->Wartung] Auf dieser Seite werden die Einstellungen für "Ereignisprotokolle" und "Statusaufzeichnungen" ausgewählt. Die Anwendung liefert Informationen darüber, wie viele Ereignisse aufgezeichnet werden, bevor sie voll sind.

Artikel	Definition
Ereignisprotokoll	
Alle Protokolle löschen	Löschen Sie die bestehenden Ereignisprotokolle.
Anzahl Eroignicco	Die Anzahl bestehender Ereignisprotokolle / die max. Anzahl
Anzani Ereignisse	Ereignisprotokolle.
Ereignisprotokoll speichern	Speichern Sie die bestehenden Ereignisprotokolle als txt Datei.
Statusmeldungen	
	Legen Sie die Frequenz zur Aufzeichnung der Statusdaten fest. Ein
Intervall Aufzeichnungen	kleineres Intervall sorgt für häufigere Aufzeichnungen, die jedoch
Intervali Autzeichnungen	kürzere Zeit aufbewahrt werden. Ein größeres Intervall sorgt für
	seltenere Aufzeichnungen, die jedoch längere Zeit aufbewahrt werden.
Alle Aufzeichnungen löschen	Löschen Sie die bestehenden Statusaufzeichnungen.
	Die verbleibende Aufzeichnungsdauer basierend auf dem
	Aufzeichnungsintervall. Ein kleineres Aufzeichnungsintervall führt zu
Restzeit	einer geringeren Restzeit, ein größeres Aufzeichnungsintervall zu einer
	längeren Restzeit. Sobald die maximale Anzahl erreicht ist,
	überschreiben neue Statussätze die ältesten Statussätze im Speicher.
Statusaufzeichnungen speichern	Speichern Sie die Statusaufzeichnungen als TXT-Datei.

Aufzeichnungen Energiewerte		
Intervall Aufzeichnungen	Die Häufigkeit der Aufzeichnung der Energiedaten.	
Alle Aufzeichnungen löschen	Löschen Sie die vorhandenen Energieaufzeichnungen	
Stromtarifkosten	Das Verhältnis von Energiekosten zu Energie.	
CO2-Emissionen	Das Verhältnis von CO2-Emissionen zu Energie.	
Energieaufzeichnungen speichern	Speichern Sie die vorhandenen Ereignisprotokolle als Textdatei.	

**Hinweis**: Ereignisprotokolle und Statusaufzeichnungen verwenden einen First-In-First-Out-Speicher. Einige alte Ereignisprotokolle/Statusaufzeichnungen werden automatisch gelöscht, wenn es keinen Platz zur Aufzeichnung gibt.

#### [Log Daten ->Syslog] Benutzer können Syslog-Server einstellen und Testnachrichten senden.

Artikel	Definition	
Syslog Server		
Server-IP	Die IP-Adresse des Syslog-Servers.	
Server-Port	Der UDP-Port des Syslog Servers.	
Syslog Einstellung		
Syslog	Aktivieren das Ereignisprotokolle and den Syslog Server gesendet werden.	
Code der Einrichtung	Werks Code	
Syslog Test		
Priorisierung	Wählen Sie die Syslog Gewichtung der Meldung.	
Syslog Nachricht	Geben Sie die Nachricht an, die an den Syslog Server gesendet wird.	

**[System->Allgemein->Zeit]** Zeigt das Systemdatum und die Systemzeit an und ermöglicht es dem Benutzer, sie manuell oder über den NTP-Server (Network Time Protocol) einzustellen.

Artikel	Definition	
Aktuelle Einstellungen	Zeigt das aktuelle Datum und die Uhrzeit auf der Karte sowie die Zeit bis zur	
	nächsten Aktualisierung des Network Time Protocol (NTP) an. Das Datum und die	
	Uhrzeit können entweder manuell oder über den NTP-Server (Network Time	
	Protocol) eingestellt werden.	
Konfiguration der Systemzeit		
Zeitzone	Wählen Sie die Zeitzone der Remote Management Card in GMT (Greenwich Mean	
	Time).	
	Geben Sie die IP-Adresse/den Domainnamen der NTP Server ein, wählen Sie die	
verwenden	Zeitzone und stellen Sie die Frequenz zur Aktualisierung von Datum und Uhrzeit vom	
	NTP Server ein. Wählen Sie zur sofortigen Aktualisierung Jetzt aktualisieren .	
Manuelle	Geben Sie Datum und Zeit im benannten Format ein.	

[System->Allgemein->Identifizierung] Weisen Sie dem System einen Namen, einen Kontakt und einen Ort zu.

Artikel	Definition
Name	Der Name des Geräts.
Synchronisierung mit Hostnamen	Ermöglichen Sie, die Synchronisierung des Hostnamens mit dem
	Identifikationsnamen, sodass beide Felder automatisch denselben Wert enthalten.
	Hinweis: Wenn diese Funktion aktiviert ist, darf der Identifikationsname nur Zahlen
	(0-9), Buchstaben (a-z, A-Z) und Bindestriche enthalten. Außerdem sollte der
	Identifikationsname nicht mit einem Bindestrich beginnen.
Ort	Der Ort, an dem sich das Stromgerät befindet.
Kontakt	Die Person, die bezüglich dieses Gerätes kontaktiert werden soll.

#### [System->Allgemein->Sommerzeit] Stellen Sie die Uhr auf Sommerzeit um.

Artikel		Definition
Sommerzeitkonfiguratio	n	
Deaktivieren	Sommerzeit deaktivieren.	
	Legen S	e die traditionellen US-Sommerzeiteinstellungen fest
Traditionelle US	Start: 2:	00, zweiter Sonntag im März.
	Ende:	2:00 Uhr, erster Sonntag im November.
Manuelle	Manuelle Regeln zur Festlegung der Sommerzeit.	
Sommerzeit		

# **[System->Sicherheit->Management]** Für die Anmeldeauthentifizierung und die Software-Authentifizierung einstellen.

Artikel	Definition
Anmeldung Authentifizierung	
Lakalas Kanta	Anmeldung bei der Remote Management Karte mit dem Benutzername und
	Passwort das im lokalen Konto festgelegt wurde.
	Anmeldung bei der Remote Management Karte mit Benutzername und
RADULE Lakalas Kanta	Passwort mit Authentifizierung über den RADIUS Server. Wenn der RADIUS
RADIOS, LORAIES KONTO	Server nicht reagiert, werden der Benutzername und das Kennwort aus dem
	lokalen Konto verwendet.
	Anmeldung bei der Remote Management Karte mit Benutzername und
NUT RADIOS	Passwort zur Authentifizierung über den RADIUS Server.
	Anmeldung bei der Remote Management Karte mit Benutzername und
LDAP, LOKAIES KONTO	Passwort mit Authentifizierung über den LDAP-Server. Wenn der LDAP-

	Server nicht reagiert, werden der Benutzername und das Kennwort aus dem
	lokalen Konto verwendet.
	Anmeldung bei der Remote Management Karte mit Benutzername und
NUT LDAP	Passwort zur Authentifizierung über den LDAP-Server.
Software-Authentifizierung	
	Die zur Kommunikation mit dem PowerPanel Business Remote verwendete
Geheimes Kennwort	Authentifizierungsphrase
	Hinweis: Weitere Informationen finden Sie in Anhang 4.
	Diese IP-Einstellungen dienen der Festlegung bestimmter IP Adressen.
	Nutzer, die sich als Administrator (Betrachter) anmelden, können auf die
	Remote-Management-Karte Webseiten zugreifen, falls es sich bei ihrer IP
	Adresse um eine der Administrator (Betrachter) Manager IPs handelt. Wenn
Managar ID	Sie von einer anderen IP-Adresse aus auf die Fernverwaltungskarte
Manager IP	zugreifen möchten, können Sie eine von ihnen auf 0.0.0.0 oder
	255.255.255 festlegen.
	Hinweis: Ein Bereich von IP-Adressen kann durch Eingabe der Subnetzmaske
	zugelassen werden. Zum Beispiel 192.168.20.0/16 bedeutet, dass der Zugriff
	auf die IP-Adresse mit dem Subnetz 192.168.0.0 erlaubt werden kann.

[System->Sicherheit->Lokales Konto] Diese Seite dient zur Konfiguration des Anmeldekontos.

Informationen	Beschreibung
Administrator	Der Administrator kann auf alle Funktionen zugreifen, einschließlich der Aktivierung/Deaktivierung des Viewers Kontos.
Viewer	Der Viewer kann auf die Lesen Funktion zugreifen, jedoch keine Einstellungen steuern oder ändern.

#### Ändern Sie das Administratorkonto:

- 1. Geben Sie den aktuellen Benutzernamen ein.
- 2. Geben Sie das aktuelle Kennwort zur Authentifizierung ein.
- 3. Legen Sie die Manager IP fest (optional)
- 4. Geben Sie das neue Kennwort ein.
- 5. Geben Sie das Kennwort zur Bestätigung erneut ein.
- 6. Klicken Sie auf Übernehmen

Hinweis: Die maximale Länge von Benutzername und Passwort des Administrators beträgt 63 Zeichen.

#### Viewer-Konto ändern:

- 1. Wählen Sie zum Aktivieren des Betrachter Kontos Zugriff erlauben.
- 2. Geben Sie den Benutzernamen ein.
- 3. Legen Sie die Manager IP fest (optional)
- 4. Geben Sie das neue Kennwort ein.
- 5 Geben Sie das Kennwort zur Bestätigung erneut ein.

#### 6. Klicken Sie auf Übernehmen

Hinweis: Die maximale Länge von Benutzername und Passwort des Viewers beträgt 15 Zeichen.

[System->Sicherheit->RADIUS-Konfiguration] Nach der Einstellung des richtigen RADIUS-Servers kann sich die Remote Management Card mit dem auf dem RADIUS-Server eingestellten Benutzernamen und Kennwort anmelden.

Artikel	Definition
Server-IP	Die IP-Adresse/Domäne des RADIUS-Servers.
Gemeinsames Geheimnis	Die Sicherheitsphrase des RADIUS-Servers.
Server- Port	Der UDP-Port der von dem Radius Server verwendet wird.
	Der Authentifizierungsprotokolltyp für RADIUS-Server.
Authentifizierungsart	Passwort-Authentifizierungsprotokoll (PAP)
	Challenge-Handshake-Authentifizierungsprotokoll (CHAP)
Zeitüberschreitung	Die Wartezeit für die Anmeldung beim Radius-Server.
	Verwendung von Benutzername und Kennwort zur Authentifizierung mit
Einstellung testen	RADIUS Server und Speicherung der Einstellung, wenn die Authentifizierung
	erfolgreich war.
Test überspringen	Speichert die Informationen zum RADIUS Servers ohne Prüfung.

Hinweis: Informationen zur Konfiguration von Konten in RADIUS-Servern finden Sie in Anhang 2.

[System->Sicherheit->LDAP-Konfiguration] Nach der Einstellung des richtigen LDAP-Servers kann die Remote Management Card den Benutzernamen und das Kennwort verwenden, die auf dem LDAP-Server für die Anmeldung festgelegt wurden.

Artikel	Definition
LDAP-Server	
LDAP-Server	Die IP-Adresse / der Domänenname des LDAP-Servers.
LDAP SSL	Kommunikation des LDAP-Server über LDAPS.
Port	Verwendete TCP Port des LDAP(S) Server.
Benutzerbasis DN	Der Basis-DN des LDAP-Servers.
Attribute Anmeldung	Login Werte des LDAP-Benutzereintrags (zum Beispiel: cn oder uid).
LDAP-Authentifizierung	
Authentifizierungsmodus	<ul> <li>Gibt die Methode an, die für die Authentifizierung verwendet werden soll.</li> <li>Anonym: Bind-Anfrage mit einfacher Authentifizierung mit einem Bind- DN der Länge Null und einem Passwort der Länge Null.</li> <li>Akkreditierter Benutzer: Anfrage mit einfacher Authentifizierung mit Bind-DN und Bind-Passwort binden.</li> <li>Nach Anmeldebenutzer: Anfrage mit einfacher Authentifizierung mit einem Benutzerbasis-DN und einem Anmeldekennwort verbinden.</li> </ul>
LDAP-Autorisierung	
Autorisierungsmodus	Gibt die Methode an, die für die Autorisierung verwendet werden soll.

	Nach Benutzerattribut: Bestimmen Sie die Zugriffsstufe nach
	Benutzerattribut und Benutzerattributwert.
Artikel	Definition
	Nach Gruppe: Ermitteln Sie die Zugriffsebene nach Gruppen mit
Autorisierungsmodus	Quellen-UND-Informationen wie dem folgenden Gruppen-Basis-DN,
	Gruppenattribut und Gruppenattributwert.
LDAP-Servertyp	
Generic LDAP-Server	Wählen Sie den LDAP-Servertyp als OpenLDAP aus
Active Directory	Select LDAP server type as windows AD
AD Domain	AD Domain des Active Directory server.
LDAP-Test	
	Verwendung von Benutzername und Kennwort zur Authentifizierung mit
Einstellung testen	LDAP-Server und Speicherung der Einstellung, wenn die Authentifizierung
	erfolgreich war.
Test überspringen	Speichert die Informationen zum LDAP-Server ohne Prüfung.

Hinweis: Informationen zur Konfiguration von Konten auf LDAP- und Windows AD-Servern finden Sie in <u>Anhang 2.</u>

[System->Sicherheit-> Überwachung Sitzungen] Einstellung für die Zeitüberschreitung für offene Sitzungen zur automatischen Abmeldung.

Artikel		Definition
Zeitüberschreitung	Die	Dauer (in Minuten), nach der sich das System automatisch abmeldet.

[System->Netzwerkdienst ->TCP/IPv4] Anzeige der aktuellen TCP/IPv4-Einstellungen. DHCP- und DNS-

Server-Einstellungen festlegen.

Artikel	Definition
Aktuelle Konfiguration	Zeigt die aktuellen TCP/IP Einstellungen: IP-Adresse, Subnetzmaske, Gateway,
	DNS-Server, aktiver Hostname und aktiver Domänenname.
	Wählen Sie die Option und klicken Sie zum Beziehen der TCP/IP Einstellungen
	über DHCP auf Übernehmen.
DHCDvorwondon	• DHCP aktivieren Wählen Sie die Option zum Beziehen von IP-Adresse,
DHCP verwenden	Subnetzmaske und Gateway über DHCP.
	• DNS-Adresse per DHCP beziehen Wählen Sie die Option zum Beziehen des
	DNS per DHCP, wenn DHCP aktiviert ist.
Per Manuell	Geben Sie die TCP/IP Einstellungen direkt ein und klicken Sie auf Übernehmen.
Hostname	Registrieren Sie den Hostname beim DNS-Server.
	Hostname: Konfigurieren Sie einen Hostnamen.
	Synchronisierung mit Identifikationsname: Konfigurieren Sie einen
	Domänennamen.

Hinweis: Wenn diese Funktion aktiviert ist, darf der Identifikationsname nur
Zahlen (0-9), Buchstaben (a-z, A-Z) und Bindestriche enthalten. Außerdem sollte
der Identifikationsname nicht mit einem Bindestrich beginnen.

[System->Netzwerkdienst ->TCP/IPv6] Anzeige und Konfiguration der aktuellen IPv6-Einstellungen.

Artikel	Definition
IPv6-Schnittstelle	Zeigt die aktuelle IPv6-Adresse.
IPv6-Gateway	Zeigt das aktuelle IPv6-Gateway.
IPv6-Konfiguration	
Zugriff	Stellen Sieden IPv6-Service entweder auf Aktivieren oder Deaktivieren.
Routersteuerung	Die IPv6 Adresse wird über die Methode (Stateless Address Auto Konfiguration,
	Stateless DHCPv6 oder Stateful DHCPv6)zugewiesen, die durch die
	Routereinstellung festgelegt wird.
Manuell	Die IPv6 Adresse wird durch manuelle Einstellung zugewiesen.
Manuelle IPv6-Adresse	Geben Sie die IPv6 Adresse direkt ein und klicken Sie auf Übernehmen, wenn
	das Manuell Kästchen ausgewählt ist.

**[System->Netzwerkdienst ->SNMPv1-Service]** Erlaubt Benutzern die Verwendung eines NMS und die Konfiguration der entsprechenden SNMPv1-Einstellungen.

Artikel	Definition
SNMPv1-Service	
Zugriff erlauben	Stellen Sie den SNMPv1 Service auf Aktivieren oder Deaktivieren ein.
SNMPv1 Zugriffskontrolle	
	Der zum Zugreifen auf diese Community durch ein Network Management
Gruppe	System (NMS) verwendete Name. Das Feld muss 1 bis 15 Zeichen enthalten.
IP/Hostname	Die IP-Adresse oder IP-Adressmaske ist per NMS zugänglich. Eine spezifische
	IP-Adresse erlaubt Zugriff nur durch den NMS mit der angegebenen IP-
	Adresse.255 gilt als Maske und die Regel ist wie folgt:
	• 192.168.20.255: Zugriff nur durch ein NMS im 192.168.20 Segment.
	• 192.255.255.255: Zugriff nur durch ein NMS im 192. Segment.
	• 0.0.0.0 (die Standardeinstellung) oder 255.255.255.255: Zugriff durch
	jedes NMS in jedem Segment.
	Die zulässige Aktion für das NMS über die Community und die IP-Adresse.
	• Nur lesen: GET-Befehl jederzeit erlaubt; SET-Befehl eingeschränkt.
Zugriff styp	• Schreiben/Lesen: GET-Befehl jederzeit erlaubt; SET-Befehl jederzeit erlaubt,
	es sei denn, eine Benutzersitzung ist aktiv.
	Verboten: Die Befehle GET und SET sind eingeschränkt.

**[System->Netzwerkdienst->SNMPv3-Service]** Erlaubt den Benutzern die Verwendung eines NMS und die Konfiguration der entsprechenden SNMPv3-Einstellungen.

Artikel	Definition
SNMPv3-Service	
Zugriff erlauben	Stellen Sie den SNMPv3 Dienst auf Aktivieren oder Deaktivieren ein.
SNMPv3 Zugriff Steuerung	
Donutromomo	Der Name zur Identifizierung des SNMPv3 Benutzers. Das Feld muss 1 bis 31
Benutzername	Zeichen enthalten.
Authentifizierung Protokoll	Der Hash Typ für die Authentifizierung.
Authoritifi-ionus columnus at	Das zum Generieren des für die Authentifizierung verwendeten Schlüssels
Authentinzierungskennwort	genutzte Kennwort. Das Feld muss 16 bis 31 Zeichen enthalten.
	Der Typ für die Verschlüsselung und Entschlüsselung von Daten.
Privatsphäre Protokoll	Hinweis: Das Privatsphärenprotokoll kann nicht ausgewählt werden, falls
	kein Authentifizierungsprotokoll ausgewählt ist,
Datanschutzkonnwort	Das zum Generieren des für die Verschlüsselung verwendeten Schlüssels
Datenschutzkennwort	genutzte Kennwort. Das Feld muss 16 bis 31 Zeichen enthalten.
	Die IP-Adresse oder IP-Adressmaske ist per NMS zugänglich. Eine spezifische
IP/Hostname (IPv6 Unterstützung)	IP-Adresse erlaubt Zugriff nur durch den NMS mit der angegebenen IP-
	Adresse.255 gilt als Maske und die Regel ist wie folgt:
	• 192.168.20.255: Zugriff nur durch ein NMS im 192.168.20 Segment.
	• 192.255.255.255: Zugriff nur durch ein NMS im 192. Segment.
	0.0.0.0 (die Standardeinstellung) oder 255.255.255.255: Zugriff durch
	jedes NMS auf jedem Segment.

**[System->Netzwerkdienst ->Web]** Wählen Sie Aktivieren, um den Zugriff auf den HTTP- oder HTTPS-Service zu erlauben und konfigurieren Sie den TCP/IP-Port für diese Service e.

Artikel	Definition
Zugriff	
Zugriff erlauben	Zugriff auf HTTP oder HTTPS Dienst aktivieren. HTTPS unterstützt eine
	Verschlüsselungsalgorithmus Liste wie folgt:
	• AES (256/128 Bits)
	Kamelie (256/128 Bits)
	• DES (168 Bits)
Http-Einstellungen	
Http-Port	Der TCP/IP-Port des Hypertext Transfer Protocol (HTTP) (standardmäßig 80)
Https Dort	Der TCP/IP-Port des Hypertext Transfer Protocol Secure (HTTPS) (standardmäßig
пирз-Роп	443)
Zertifikatstatus	Gültiges Zertifikat (oder ungültiges Zertifikat): Klicken Sie hier, um detaillierte
	Informationen zum Zertifikat anzuzeigen.
	Zertifikat hochladen: Klicken Sie auf, um ein Zertifikat hochzuladen und das
	aktuelle zu ersetzen.
	Hinweis: Das hochgeladene Zertifikat muss sich im Standard PEM (Privacy

	Enhanced Mail) Format befinden.
Chiffrier-Suiten	Stellen Sie die Cipher Suite entweder auf Aktivieren oder Deaktivieren ein.

**System->Netzwerkdienst ->Konsole ]** Wählen Sie Aktivieren, um den Zugriff auf den Telnet- oder SSH-Service zu erlauben, und konfigurieren Sie den TCP/IP-Port, den Telnet oder SSH für die Kommunikation verwenden.

Artikel	Definition
Zugriff	
Zugriff erlauben	Aktivieren Sie den Zugriff zu Telnet oder SSH-Version 2, das die Übertragung von
	Benutzernamen, Passwörtern und Daten verschlüsselt.
Telnet-Port	Der TCP/IP-Port (standardmäßig 23), das Telnet für die Kommunikation
	verwendet.
SSH-Einstellungen	
SSH-Port	Der TCP/IP-Port (standardmäßig 22), den SSH für die Kommunikation verwendet.
Hostkey Status	<ul> <li>Zeigt den Status des Hostkey-Fingerabdrucks an, um anzuzeigen, ob er gültig oder ungültig ist.</li> <li>Hostkey hochladen: Klicken Sie hier, um einen Hostkey hochzuladen und den aktuellen zu ersetzen.</li> <li>Hostkey exportieren: Klicken Sie hier, um einen aktuellen Hostschlüssel zu exportieren.</li> </ul>

Hinweis: Um die Sicherheit zu erhöhen, können Benutzer die Porteinstellung auf einen beliebigen nicht verwendeten Port zwischen 5000 und 65535 ändern. Die Benutzer müssen dann den nicht standardmäßigen Port angeben, um Zugriff zu erhalten. Bei Telnet-Clients müssen Benutzer entweder ein Leerzeichen und die Portnummer oder einen Doppelpunkt und die Portnummer an die Befehlszeile anhängen, um auf die Steuerkonsole zuzugreifen.

[System->Netzwerkdienst ->FTP-] Ermöglicht es dem Benutzer, den FTP-Server Service zu aktivieren/deaktivieren und den TCP/IP-Port des FTP-Servers zu konfigurieren (standardmäßig 21).

Artikel	Definition
Zugriff erlauben	Aktivieren Sie den Zugriff auf den FTP-Server.
Service-Port	Der TCP/IP-Port des FTP-Servers (standardmäßig 21). Benutzer können die
	Porteinstellung auf einen beliebigen unbenutzten Port zwischen 5000 und 65535
	ändern, um die Sicherheit zu erhöhen.

Hinweis: Der FTP-Server wird zur Aktualisierung der FW verwendet. Details zu den Verfahren entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung. "Firmware-Upgrade".

**[System->Netzwerkdienst ->Modbus TCP]** Diese Seite zeigt den aktuellen Modbus TCP Kommunikationsstatus und die Konfiguration.

Artikel	Definition
Host-IP-Adresse	Modbus TCP Host-IP-Adresse
Verbindungsstatus	Modbus TCP Kommunikationsstatus

Zugriff erlauben	Einstellung Modbus TCP aktivieren oder nicht.
Zugriff auf IP-Adresse	Diese Einstellung bestimmt, welche IP-Adresse über Modbus TCP auf das Gerät
	zugreifen darf. Wenn Sie von einer beliebigen IP-Adresse aus auf das Gerät
	zugreifen möchten, können Sie den Wert 0.0.0.0 festlegen
Modbus TCP-Port	Richten Sie den Modbus TCP-Port ein (Standard: 502).

**[System->Benachrichtigungen->Ereignisaktion** Ereignisaktionen für jedes Ereignis anzeigen. Klicken Sie auf ein Ereignis zur Änderung seiner Aktion. Wenn das spezifische Ereignis auftritt, kann der Benutzer durch die entsprechende Methode gemäß dieser Liste benachrichtigt werden.

- **Protokoll:** Ereignis unter "Ereignisprotokolle" aufzeichnen.
- E-Mail: Eine E-Mail wird an einen spezifischen Benutzer gesendet. (Ein verfügbarer SMTP-Server ist erforderlich.)
- **Trap:** Eine SNMP-Trap wird an eine spezifische IP-Adresse gesendet.
- **Syslog:** Gesendete Syslog-Nachricht an einen bestimmten Syslog-Server gesendet. (Ein verfügbarer Syslog-Server ist erforderlich). SMS: Eine Kurzmitteilung an eine spezifische Mobilfunknummer senden. (Ein verfügbarer SMS-Serviceanbieter ist erforderlich.)
- Verzögerung: Das Ereignis wird ausgeführt, wenn der Zustand mindestens für x Sekunden besteht.

Hinweis Die Einstellung Verzögerung ist derzeit nur für das Ereignis Stromausfall verfügbar.

**[System->Benachrichtigungen->SMTP-Server]** Nach der Einstellung des richtigen SMTP-Servers können E-Mail-Benachrichtigungen bei bestimmten Ereignissen an die Empfänger gesendet werden.

Artikel	Definition
Adrosso dos SMTD Sorvors	Die IP-Adresse oder der Hostname des SMTP-Servers, der für den Versand
Auresse des Sivire-Servers	von E-Mail-Benachrichtigungen verwendet wird.
Absondor E Mail	E-Mail-Adresse, die für den Versand der E-Mail-Benachrichtigung
Absender-E-Mail	verwendet wird.
Absender Name	Konfigurieren Sie die Absender Informationen für die E-Mail.
Authoptificiorung	Wählen Sie diese Option, falls der SMTP-Server eine
Authentilizierung	Authentifizierungsprüfung benötigt.
Doputzornomo	Für die Authentifizierung verwendetes Konto mit einer maximalen Länge
Benutzername	von 63 Zeichen.
	Für die Authentifizierung verwendetes Kennwort mit einer maximalen
	Länge von 63 Zeichen.
Passwort	Bei öffentlichen SMTP-Servern wie Gmail und Office 365 geben Sie bitte das
	App-Passwort ein, das vom SMTP-Server für die Authentifizierung
	bereitgestellt wird.
Sichere Verbindung	TLS oder SSL zur Verschlüsselung der SMTP-Verbindung aktivieren.
Somulae Dort	Die Portnummer, die für die Kommunikation mit dem SMTP-Server
Service -POIL	verwendet wird.

**[System->Benachrichtigungen->E-Mail-Empfänger]** Legt bis zu fünf E-Mail-Empfänger im zugewiesenen E-Mail-Adressformat fest. Die Empfänger erhalten eine E-Mail-Benachrichtigung, wenn Ereignisse auftreten. Klicken Sie zum Hinzufügen eines neuen Empfängers auf Neuer Empfänger. Zum Ändern oder Löschen eines vorhandenen Empfängers klicken Sie auf die E-Mail-Adresse dieses Empfängers. Sie können prüfen, ob die

SMTP-Einstellungen (System > Benachrichtigungen > SMTP Server) und die E-Mail Empfänger richtig eingerichtet sind, indem Sie den Empfangsstatus durch Anklicken von TEST prüfen.

[System->Benachrichtigungen->Trap-Empfänger] Richten Sie bis zu 10 SNMP-TRAP-Empfänger nach IP-Adresse ein (IPv6 wird unterstützt). SNMPv1 und v3 werden unterstützt. Die aufgelisteten TRAP-Empfänger werden benachrichtigt, wenn Geräteereignisse auftreten.

Klicken Sie zum Hinzufügen eines neuen Empfängers auf Neuer Empfänger. Zum Ändern oder Löschen eines vorhandenen Empfängers klicken Sie auf die IP-Adresse oder den Namen des entsprechenden Empfängers. Prüfen Sie, ob die Traps richtig empfangen werden können, indem Sie auf TEST klicken.

[System->Benachrichtigungen->SMS-Service] Short Message Service (SMS) ist ein Kommunikation Service, der von mobilen Kommunikationssystemen verwendet wird. Die Verwendung standardisierter Kommunikationsprotokolle ermöglicht den Austausch von kurzen Textnachrichten zwischen mobilen Geräten. Das System bietet 4 Methoden, aus denen der Benutzer wählen kann, wie er die Nachrichten versenden möchte.

Artikel	Beschreibung
Service Anbieter ist Clickatell	Wählen Sie im Feld SMS-Methode die Option Clickatell. Füllen Sie alle
	Kontodetails aus, einschließlich der Felder Benutzername, Passwort und
	HTTP-API-ID.
	Zum Beispiel:
	Clickatell (Konto vor 2016/11)
	Name des Benutzers Name
	Passwort Passwd
	HTTP API ID 3234599
	Clickatell (Konto nach 2016/11)
	HTTP API ID 3234599

Artikel	Beschreibung
	Diese Angabe des SMS-Anbieters ist erforderlich, bevor Sie die HTTP-GET-
	Methode verwenden können. Wählen Sie im Feld SMS-Methode die Option
	<b>HTTP GET</b> verwenden. Geben Sie die E_PHONE_NUMBER als Handynummer
	des Empfängers und die E_PHONE_MESSAGE als Ereignismeldung ein, die in
Der Service Anbieter	der Spezifikation des SMS-Providers beschrieben sind, und füllen Sie das URL-
akzeptiert HTTP GET	Feld aus. Die Ausdrücke werden durch entsprechende Inhalte ersetzt, bevor
	die Nachricht vom SMS-Anbieter versendet wird.
	Zum Beispiel:
	URL http://ServiceProviderURL?user=Name&password=Passwd&
	api_id=3234599&to=E_PHONE_NUMBER&text=E_MESSAGE
	Diese Angabe des SMS-Anbieters ist erforderlich, bevor Sie die HTTP POST-
Der Service Anbieter	Methode für die Zustellung von Nachrichten über SMS-Anbieter verwenden.
akzeptiert HTTP POST	Wählen Sie im Feld SMS-Methode die Option HTTP POST verwenden. Geben
	Sie E_PHONE_NUMBER als Mobiltelefonnummer des Empfängers und
	E_PHONE_MESSAGE als Ereignismeldung ein, die durch die Spezifikation des
--------------------------------	---
	SMS-Providers beschrieben wird, und füllen Sie die Felder POST URL und
	POST BODY aus. Die Ausdrücke werden durch den entsprechenden Inhalt
	ersetzt, bevor die Nachricht vom SMS-Provider versendet wird.
	Zum Beispiel:
	URL http://ServiceProviderURL
	Inhalt user=Name&password=Passwd&api_id=3234599&to=E
	_PHONE_NUMBER&text=E_MESSAGE
	Diese Angabe eines SMS-Providers ist erforderlich, bevor Sie die E-Mail für
	die Zustellung der Nachrichten über SMS-Provider verwenden können.
	Wählen Sie im Feld Service anbieter die Option E-Mail verwenden. Geben Sie
	E_PHONE_NUMBER als Handynummer des Empfängers und
	E_PHONE_MESSAGE als Ereignismeldung ein, wie in der Spezifikation des
Service Anbieter akzeptiert E-	SMS-Providers beschrieben. Geben Sie die Adresse des Empfängers, den
Mail (SMTP)	Betreff und den Inhalt ein. Die Ausdrücke werden durch den entsprechenden
	Inhalt ersetzt, bevor die Nachricht vom SMS-Provider versendet wird.
	Zum Beispiel:
	Adresse sample@cyberpower.com
	Thema TestSubjekt
	Inhalt E_PHONE_NUMBER&text=E_MESSAGE

**[System->Benachrichtigungen->SMS-Empfänger]** Benutzer können bis zu 10 Mobiltelefonnummern als SMS-Empfänger festlegen. Die Empfänger erhalten eine Kurzmitteilung, wenn konfigurierte Ereignisse auftreten.

Um einen neuen Empfänger hinzuzufügen, klicken Sie auf "Neuer Empfänger". Um einen bestehenden Empfänger zu ändern oder zu löschen, klicken Sie auf die Handynummer oder den Namen des Empfängers. Um die SMS-Einstellungen zu testen, klicken Sie auf die Schaltfläche "TEST" und sehen Sie, ob die Testnachricht korrekt empfangen wird.

Artikel	Definition	
System neu starten	Starten Sie das System neu, ohne die USV auszuschalten und neu zu starten.	
System zurücksetzen	Stellen Sie das System auf die Werkseinstellung zurück. Das System wird	
	neu gestartet. Diese Aktion schaltet die USV nicht aus oder startet sie neu.	
	Stellen Sie das System auf die Werkseinstellungen zurück, behalten Sie	
System zurücksetzen (TCP/IP-	jedoch TCP/IP vor. Das System wird neu gestartet Diese Aktion schaltet die	
Einstellungen belbehalten)	USV nicht aus oder startet sie neu.	

# [System->Reset/Reboot] Zurücksetzen oder Neustarten des RMCARD-Systems.

# [System->Über] Zeigt Systeminformationen für die Remote Management Card an.

Artikel	Definition	
Name des Modells	Modellname der Remote Management Card.	
Hardware-Version	Die Hardware-Version der Remote Management Card.	

Firmware Version	Die aktuelle Firmware-Version, die auf der Remote Management Card	
	installiert ist.	
Firmware Aktualisierungsdatum	Das letzte Datum, an dem die Firmware aktualisiert wurde.	
Seriennummer	Seriennummer der Remote Management Card.	
	MAC-Adresse der Remote Management Card.	
MAC-Adresse	HINWEIS: Die MAC Adresse wird auch an der Oberseite des Produktes	
	angegeben.	
	Verwenden Sie diese Funktion, um die Firmware und Daten	
System-Firmware-Update	hochzuladen.Klicken Sie auf Durchsuchen, um zum Speicherort der Datei zu	
	gelangen, und klicken Sie auf Senden.	
	Zum Speichern der Konfiguration auf dem lokalen PC Speichern	
Konfiguration speichern	anklicken.Die Textdatei erhält einen Standardnamen im Format	
	JJJJ_MM_TT_HHMM.txt.	
	Nutzen Sie diese Funktion zum Wiederherstellen einer zuvor gespeicherten	
	Konfiguration.Klicken Sie zur Suche nach der gespeicherten	
	Konfigurationsdatei auf Durchsuchen und klicken Sie auf Übernehmen.	
Konfiguration wiederherstellen	Hinweis: Die gespeicherte Konfigurationsdatei enthält	
	Sicherheitsinformationen wie Benutzername und Kennwort. Nachdem Sie	
	die Konfiguration wiederhergestellt haben, wird empfohlen, die Datei zu	
	löschen, um vertrauliche Informationen sicher zu verwahren.	
	Klicken Sie auf die Schaltfläche "Speichern", um alle Diagnoseinformationen	
Diama sinfamatiana	in einer Datei zu speichern. Die gespeicherten Informationen umfassen	
	Ereignisprotokolle, Statusaufzeichnungen und andere Geräteinformationen.	
Diagnoseimormationein	HINWEIS: Es wird empfohlen, diese Informationen zu speichern, wenn Sie	
	sich an den technischen Support von CyberPower wenden, um	
	Unterstützung zu erhalten	

# Befehlszeilenschnittstelle

# Wie man sich anmeldet

Benutzer können sich an der Befehlszeilenschnittstelle entweder über einen Konsolennetzzugang (Telnet oder SSH) oder einen lokalen Zugriff (serieller Port) anmelden.

# 1. Netzwerkzugriff auf die Befehlszeilenschnittstelle

Wenn sich ein Benutzer mit dem Benutzernamen admin und dem Passwort admin über Telnet oder SSH anmeldet, stehen zwei Arten von Schnittstellen zur Verfügung. Eine ist die Befehlszeilenschnittstelle (CLI) und die zweite ist eine Menüschnittstelle. Die Standardeinstellung ist CLI. Wenn der Benutzer zur Menüschnittstelle wechseln möchte, gibt er den Befehl [Menu Mode] ein. Um zurück zur CLI zu wechseln, ist es notwendig, sich abzumelden und bei der RMCARD anzumelden.

# So verwenden Sie die Befehlszeilenschnittstelle für den Telnet-Zugriff

Schritt 1: Stellen Sie sicher, dass der Computer Zugriff auf das installierte RMCARD-Netzwerk hat. Geben Sie

an einer Eingabeaufforderung Telnet und die IP-Adresse für die RMCARD ein (z.B. Telnet

139.225.6.133, wenn die RMCARD den Standard-Telnet-Port 23 verwendet), und drücken Sie Enter. Schritt 2: Geben Sie den Benutzernamen und das Passwort ein (Standard: Benutzername: cyber, Passwort: cyber)

# So verwenden Sie die SSH-Zugriffs-Befehlszeilenschnittstelle

SSH wird für den Zugriff auf die Befehlszeilenschnittstelle dringend empfohlen. SSH verschlüsselt Benutzernamen, Kennwörter und übertragene Daten. Um SSH zu verwenden, müssen Sie zunächst SSH konfigurieren und ein SSH-Client-Programm (z. B. PuTTY, HyperTerminal oder Tera Term) auf Ihrem Computer installieren.

**Hinweis**: Wenn Sie PuTTY verwenden, um den SSH-Zugriff zu konfigurieren, konfigurieren Sie die Zeilendisziplin des Terminals bitte auf "Force off", wie in Abbildung 4 gezeigt.

🕵 PuTTY Configuration	X		
Category:			
	Options controlling the terminal emulation		
<ul> <li>Logging</li> <li>Terminal</li> <li>Keyboard</li> <li>Bell</li> <li>Features</li> <li>Window</li> <li>Appearance</li> <li>Behaviour</li> <li>Translation</li> <li>Selection</li> <li>Colours</li> <li>Connection</li> <li>Data</li> <li>Proxy</li> <li>Telnet</li> <li>Rlogin</li> <li>SSH</li> <li>Serial</li> </ul>	Set various terminal options  Auto wrap mode initially on  DEC Origin Mode initially on  Implicit CR in every LF  Implicit LF in every CR  Use background colour to erase screen Enable blinking text Answerback to ^E: PuTTY  Line discipline options Local echo: Auto Force on Force on Force on Force off Remote-controlled printing Printer to send ANSI printer output to: None (printing disabled)  Value		
About	Open Cancel		



Abbildung 4. Das PuTTY-Konfigurationsfenster.

# 2. Lokaler Zugriff auf die Befehlszeilenschnittstelle

Um sich über eine serielle Verbindung anzumelden, muss der PC/Server über das mitgelieferte RJ45/DB9-Verbindungskabel für den seriellen Port direkt mit dem Universal-Port der RMCARD verbunden werden. Schritt 1. Öffnen Sie die Software Hyper Terminal (z. B. PuTTY, HyperTerminal oder Tera Term) auf Ihrem PC

und wählen Sie einen Namen und ein Symbol für die Verbindung.

Schritt 2. Richten Sie die COM-Port-Einstellungen mit den folgenden Werten ein

\*Bits pro Sekunde: 9600

\*Datenbits: 8

\*Parität: Keine

\*Stoppbits: 1

- \*Durchflusskontrolle: Keine
- Schritt 3. Drücken Sie die Eingabetaste, um das Menü Authentifizierung aufzurufen.
- Schritt 4. Geben Sie im Menü Authentifizierung den Benutzernamen und das Passwort der RMCARD ein.
- Hinweis: Die serielle Verbindung kann nur auf den Befehlszeilenmodus zugreifen und unterstützt nicht den Menümodus.

# Verwendung der Befehlszeilenschnittstelle

Bei Verwendung der Befehlszeilenschnittstelle können Sie auch Folgendes tun:

- So schließen Sie die Verbindung zur Befehlszeilenschnittstelle → Geben Sie "exit" ein und drücken Sie die Eingabetaste
- 2. So wechseln Sie in den Menümodus → Geben Sie "Menu Mode" ein und drücken Sie die Eingabetaste
- 3. So zeigen Sie eine Liste der verfügbaren Befehle oder Argumente an → Geben Sie "?" ein (z. B. Datum ?).
- So zeigen Sie den Befehl an, der zuletzt in der Sitzung → eingegeben wurde: Drücken Sie die Pfeiltaste AUF/AB. (Die Sitzung kann sich bis zu zehn vorherige Befehle merken).
- Ein Befehl kann mehrere Optionen unterstützen → So definieren Sie das Datum als 21. März 2015 (z. B. Datum jjjj 2015 mm 3 tt 21)

# **Befehlsantwort-Codes**

Wenn der Befehl oder die Argumente nicht erkannt werden oder falsch sind, zeigt die Konsolenschnittstelle [^] unterhalb des falschen Befehls oder Arguments an. Die folgende Fehlermeldung wird angezeigt:

Defeblinisht gefunden	RMCARD kennt diesen Befehl nicht.
Belefil flicht gerunden	Die Konsolenschnittstelle zeigt die Liste der verfügbaren Befehle an.
	Der Typ oder das Format des Parameters ist nicht zulässig.
Parameter Fehler	Die Konsolenschnittstelle zeigt die Liste der verfügbaren Werte oder Formate
	an.

# Befehlsbeschreibungen

Beschreibung: Zeigen Sie die Informationen über USV, Eingang, Ausgang. Und verwenden Sie den Hauptschalter zur Steuerung der USV.

Option	Argument	Beschreibung
Infos	anzeigen	USV-Informationen anzeigen
Eingabe	anzeigen	Anzeige der USV-Eingangsinformationen
Ausgabe	anzeigen	Anzeige der USV-Ausgangsinformationen

Beispiel 1:

```
So zeigen Sie USV-Informationen an

CyberPower > USV info anzeigen

USV Informationen

Modell: OL1000XL

Nennspannung: 100V

Arbeitsfrequenz: 40~70 Hz

Nennleistung: 1000 VA

Nennstrom: 10 Ampere

Lastleistung: 900 Watt

Batteriespannung: 36 V

USB-Version: 0.1B

Datum des nächsten Batteriewechsels: 10/08/2018

NCL Bank: 1

Erweiterter Akku-Pack: 4
```

# USVctrl

Beschreibung: Aktivieren Sie die Verwendung von USV Master Switch.

Option	Argument	Beschreibung
Neustart	Ausschaltverzögerung / Neustartdauer (z.B. 10/10) Ausschaltverzögerung: 0   10   20   30   60   120   180   300   600 Dauer des Neustarts: 10   20   30   60   120   180   300   600	Schaltet die USV aus und wieder ein. Es gibt einen String mit Ausschaltverzögerung (in Sekunden) und Neustartdauer (in Sekunden), z.B.: 10/10 bedeutet Ausschaltverzögerung in 10 Sekunden und Neustartdauer in 10 Sekunden.
auf		Schaltet die USV ein.
aus	0   10   20   30   60   120   180   300   600	Schaltet die USV aus. Das Argument bedeutet Ausschaltverzögerung in Sekunden.

Option	Argument	Beschreibung
		Dieser Befehl ist im Utility Power Failure
		Mode verfügbar. Er kann die USV bis zur
schlafen	0   10   20   30   60   120   180   300   600	Wiederherstellung der Stromversorgung in
		den Ruhezustand versetzen. Das Argument
		bedeutet Sleep Delay in Sekunden.

Zum Neustart der USV schalten Sie die Ausschaltverzögerung auf 10 Sekunden und die Neustartdauer auf 20 Sekunden.

CyberPower > USVctrl-Neustart 10/20

# USVcfg

Beschreibung: Anzeigen und Konfigurieren der USV-Versorgungsleistung, der USV-Empfindlichkeit, des USV-Hochspannungsschwellenwerts, des USV-Niederspannungsschwellenwerts, des USV-Bypass-Zustands, des USV-Bypass-Hochschwellenwerts, des USV-Bypass-Niederschwellenwerts, der USV-Aufladeverzögerung, der USV-Aufladekapazität, des USV-Arbeitsmodus und der USV-Rückkehrverzögerung.

Option	Argument	Beschreibung
anzeigen		
outpwr	<ausgangsleistung in="" vac=""></ausgangsleistung>	Stellt die Ausgangsspannung ein, die an die
		angeschlossenen Geräte geliefert wird.
		Die niedrige Empfindlichkeit hat einen geringeren
		Spannungsbereich und die eingespeiste Leistung kann
		stärker schwanken.
		Die Stromversorgung durch den Kraftstoffgenerator kann
	hoch   mittel   niedrig	dazu führen, dass die USV häufiger in den Batteriemodus
		wechselt, und es wird eine niedrige Empfindlichkeit
3011		empfohlen. Die USV schaltet seltener in den
		Batteriebetrieb und spart außerdem mehr
		Batteriestrom.
		Durch die hohe Empfindlichkeit kann die USV die Geräte
		stabiler mit Strom versorgen und häufig in den
		Batteriebetrieb wechseln.
hvlimit <pre><hoher in="" schwellenwert="" vac=""></hoher></pre>	Wenn die Netzspannung (oder Ausgangsspannung) den	
		Schwellenwert überschreitet, versorgt die USV die
	VAC>	angeschlossenen Geräte mit Batteriestrom.
		Wenn die Netzspannung (oder Ausgangsspannung) den
lvlimit	<untere in="" schwelle="" vac=""></untere>	Schwellenwert überschreitet, versorgt die USV die
		angeschlossenen Geräte mit Batteriestrom.

Option

Argument

Beschreibung

		Kein Bypass - Wenn diese Option ausgewählt
		ist, geht die USV nicht in den Bypass-Modus
		über und stellt die Ausgangsleistung ein.
		Spannung/Frequenz <b>prüfen - Wenn</b> die
		Netzspannung im Bereich der hohen/niedrigen
		Bypass-Spannung und die Netzfrequenz im
hypassand	nobypass   freqvolt	Bereich der Frequenztoleranz liegt, geht die USV
bypasscollu	voltonly	in den Bypass-Modus über. Andernfalls stellt die
		USV die Ausgangsleistung ein.
		Nur <b>Volt prüfen - Nur</b> wenn die
		Versorgungsspannung im Bereich der
		hohen/niedrigen Bypass-Spannung liegt, geht
		die USV in den Bypass-Modus über. Andernfalls
		stellt die USV die Ausgangsstromversorgung ein.
	10   15	Stellen Sie die hohe Bypass-Spannung in Prozent
hu un a an hu di un it		ein. Wenn die Netzspannung die Schwellenwerte
bypassiviimit		überschreitet, darf die USV nicht in den Bypass-
		Modus wechseln.
	10   15   20	Stellen Sie die niedrige Bypass-Spannung in
hypacolylimit		Prozent ein. Wenn die Netzspannung die
bypassiviinit		Schwellenwerte überschreitet, darf die USV
		nicht in den Bypass-Modus wechseln.
		Stellen Sie die Wiederaufladeverzögerung in
	0   60   120   180   300	Sekunden ein. Wenn die Stromversorgung
wiedereufgeleden\/er=ägerung		wiederhergestellt wird, beginnt die USV mit dem
wiederauigeladenverzogerung		Aufladen, bis die angegebene Verzögerung
	3600	abgelaufen ist, bevor die Ausgangsleistung
		wiederhergestellt wird.
		Stellen Sie die Auflade Kapazität in Prozent ein.
	0   15   30   45   60	Wenn die Stromversorgung wiederhergestellt
rechargecap		wird, beginnt die USV mit dem Aufladen, bis die
	/5   90 	angegebene Batteriekapazität erreicht ist, bevor
		die Ausgangsleistung wiederhergestellt wird.

Option	Argument	Beschreibung
	0	

Arbeitsmodus	normal   eco10%   eco15%   generator   bypass	normal - <b>Normaler</b> Betriebsmodus der USV. eco10% - Die Online-USV wechselt in den Economy- 10%-Modus. eco15% - Die Online-USV wechselt in den Modus Economy 15%.
		Eingangsspannung verwendet, sollte diese Option den normalen Betrieb der USV ermöglichen. Wenn diese Option ausgewählt ist, ist es der USV untersagt, in den Bypass-Modus zu wechseln, um die gespeisten Geräte zu schützen. bypass - <b>Legt fest,</b> ob die USV in den manuellen Bypass-Modus wechseln darf. Wenn diese Option aktiviert ist, wird die USV gezwungen, in den Bypass- Modus zu wechseln.
Rückgabeverzögerung	0 ~ 600	Wenn die Stromversorgung wiederhergestellt ist, beginnt die USV mit dem Wiederaufladen, bis die angegebene Verzögerung abgelaufen ist, bevor die Ausgangsleistung wiederhergestellt wird. Die Zahlen im Bereich von 1 bis 600 Sekunden sind durch 5 teilbare Zahlen.

Um den verfügbaren Spannungswert anzuzeigen, kann die USV-Ausgangsleistung eingestellt werden.

# CyberPower > USVcfg Versorgung?

100	
110	
115	

#### Beispiel 2:

So definieren Sie die Bypass-Bedingung nur als Prüfung der Versorgungsspannung

CyberPower > USVcfg bypasscond voltonly

# Beispiel 3:

So definieren Sie die USV-Aufladeverzögerung als 2 Minuten

CyberPower > USVcfg rechargedelay 120

# **Beispiel 4:**

So stellen Sie den Online-USV-Modus auf den Generatormodus ein

CyberPower > USVcfg Modus Generator

# USVbatt

Beschreibung: Zeigt Informationen über die Batterie an und führt den Batterietest und die Kalibrierung der Batterielaufzeit durch.

Option	Argument	Beschreibung
anzeigen		Anzeige aller Batterieinformationen für diese USV
Test		Führen Sie den Batterietest sofort durch.
cal	Start   Stopp	Starten oder beenden Sie die Laufzeitkalibrierung.
rdyyyy	<nummer des="" jahres=""></nummer>	Legen Sie das Jahr des Batterieaustauschdatums
		durch AD fest.
rdmm	<nummer des="" monats=""></nummer>	Legen Sie den Monat des Batteriewechseldatums
		fest.
rddd	<nummer datums="" des=""></nummer>	Tag des Monats einstellen.

Zur Durchführung des Selbsttests der Batterie.

CyberPower > USVbatt test

# Beispiel 2:

So starten Sie die Kalibrierung der Akkulaufzeit CyberPower > USVbatt cal start

Beispiel 3:

Das Datum für den Batteriewechsel auf den 29. Mai 2018 festzulegen.

CyberPower > USVbatt rdyyyy 2018 rdmm 5 rddd 29

### atsoltsta

Beschreibung: Zeigt Informationen zum Status der ATS-Steckdose an.

Option	Argument	Beschreibung
anzeigen		Informationen zu ATS Outlet Stauts anzeigen
Index	<1   2    Nummer der Steckdose  alle>	ATS-Ausgangsindex auswählen

#### Beispiel 1:

So zeigen Sie den Status aller Steckdosen an

CyberPower > atsoltsta index alle anzeigen

# atsoltcfg

Beschreibung: Anzeigen und Konfigurieren von Informationen über den ATS-Ausgang.

Option	Argument	Beschreibung
antoigan		Informationen über die ATS-
anzeigen		Ausgangskonfiguration anzeigen
Index	<1   2    Nummer der Steckdose	ATS-Ausgangsindex auswählen
Index	alle>	
Name	<ausgangsname></ausgangsname>	ATS-Ausgangsname festlegen
td_an	<-1   0   1   2   7200 >	ATS-Einschaltverzögerung einstellen
td_aus	<-1   0   1   2   7200 >	ATS-Ausschaltverzögerung einstellen

td voboot	<5   6   60>	Dauer des Neustarts der ATS-Steckdose
td_reboot		festlegen
	<1   2     Nummer der Steckdose	
	alle>	
ainstallan	<ausgangsname></ausgangsname>	Ändern der ATS Ausgengskenfiguration
einstellen.	<-1   0   1   2   7200 >	Andern der Als-Ausgangskonnguration
	<-1   0   1   2   7200 >	
	<5   6   60>	

So zeigen Sie die gesamte Ausgangskonfiguration an

CyberPower > atsoltcfg index all show

Beispiel 2:

Benennen der Steckdose Nr. 1 als test\_1

CyberPower > atsoltcfg index 1 name test\_1

Beispiel 3:

Einschaltverzögerung der Steckdose Nr. 2 auf 3 Sekunden einstellen

CyberPower > atsoltcfg index 2 td\_on 3

Beispiel 4:

So stellen Sie die Ausschaltverzögerung der Steckdose Nr. 3 auf 3 Sekunden ein

CyberPower > atsoltcfg index 3 td\_off 3

Beispiel 5:

So stellen Sie die Ausschaltverzögerung der Steckdose Nr. 4 auf "nie ausschalten" ein

CyberPower > atsoltcfg index 4 td\_off -1

Beispiel 6:

So legen Sie die Dauer des Neustarts von Ausgang Nr. 5 auf 5 Sekunden fest

CyberPower > atsoltcfg index 5 td\_reboot 5

Beispiel 7:

So benennen Sie den Ausgang Nr. 1 als test\_1, setzen die Einschaltverzögerung auf 3 Sekunden, die Ausschaltverzögerung auf 4 Sekunden und die Neustartdauer auf 5 Sekunden mit einem einzigen Befehl CyberPower > atsoltcfg set 1 test\_1 3 4 5

# atsoltctrl

Beschreibung: Konfigurieren Sie den Status der ATS-Steckdose.

Option	Argument	Beschreibung	
Index	<1   2    Ausgangsnummer  alle>	ATS-Ausgangsindex auswählen	
handeln	<ein aus="" neustart<="" td=""  =""><td>Steuerung ATS-Ausgang</td></ein>	Steuerung ATS-Ausgang	
	ta_on   ta_on   ta_reboot>		

So schalten Sie die Steckdose Nr. 1 sofort ein

```
CyberPower > atsoltctrl index 1 act on
```

Beispiel 2:

Einschalten der Steckdose Nr. 2 mit Einschaltverzögerung

CyberPower > atsoltctrl index 2 act td\_on

# atssrccfg

Beschreibung: Anzeigen und Konfigurieren der bevorzugten ATS-Quelle.

Option	Argument	Beschreibung
anzeigen		Informationen von ATS Prefer Source anzeigen
lieber	<a b="" keine=""  =""></a>	ATS-Quelle bevorzugen einstellen

Beispiel 1:

So zeigen Sie Informationen zu ATS Prefer Source an

# CyberPower > atssrccfg show

Beispiel 2:

So legen Sie die von ATS bevorzugte Quelle als Quelle A fest

# CyberPower > atssrccfg vorziehen a

# Datum

Beschreibung: Anzeige und Konfiguration von Zeitzone, Datumsformat, Datum und Uhrzeit.

Option	Argument	Beschreibung
anzeigen		Anzeige des Systemdatums für RMCARD
Zaitzana	<zeitzonen-offset></zeitzonen-offset>	Wählen Sie die RMCARD-Zeitzone in GMT (Greenwich Mean
Zeitzone		Time).
	mm/dd/yyyy   yyyy/mm/dd	
Format	dd.mm.yyyy   mmm-dd-yy	Datumsformat des Systems einstellen
	dd-mmm-yy   yyyy-mm-dd	
jijjj	<nummer des="" jahres=""></nummer>	Jahr des Systemdatums nach AD einstellen.
Option	Argument	Beschreibung
mm	<nummer des="" monats=""></nummer>	Monat des Systemdatums einstellen.
dd	<nummer datums="" des=""></nummer>	Tag des Monats einstellen.
Zeit	<00:00:00>	Systemzeit einstellen.

47

# Beispiel 1:

So definieren Sie die Zeitzonenverschiebung als +08:00

CyberPower > Datum Zeitzone +0800

### Beispiel 2:

Den 21. März 2015 als Datum festlegen

CyberPower > Datum jjjj 2015 mm 3 tt 21

Die Zeit als 13:45:12 zu definieren CyberPower > Datum Uhrzeit 13:45:12

#### ntp

Beschreibung: Anzeige und Konfiguration der NTP-Server-IP, NTP-Aktualisierungsintervallzeit.

Option	Argument	Beschreibung
anzeigen		Anzeige aller NTP-Informationen für RMCARD
Zugriff	aktivieren L deaktivieren	Wenn diese Option aktiviert ist, stellt das System Datum
Zugriff	aktivieren   deaktivieren	und Uhrzeit vom NTP-Server ein.
Driin	<primärer ip="" ntp-server=""></primärer>	Legen Sie die IP-Adresse/Domänennamen der primären
РПр		NTP-Server fest.
socin	<sekundärer ip="" ntp-server=""></sekundärer>	Legen Sie die IP-Adresse/Domänennamen der sekundären
secip		NTP-Server fest.
Update	jetzt   1-8760	<b>now</b> - <b>Wählen Sie</b> <i>Update right now,</i> um sofort zu
		aktualisieren.
		1-8760 - Legt die Häufigkeit der Aktualisierung von Datum
		und Uhrzeit vom NTP-Server fest.

#### Beispiel 1:

Um den NTP-Server zu aktivieren, definieren Sie Datum und Uhrzeit der RMCARD

CyberPower > ntp-Zugriff aktivieren

# Beispiel 2:

So richten Sie die IP des primären NTP-Servers als "192.168.26.22" ein

CyberPower > ntp priip 192.168.26.22

#### Beispiel 3:

Um die Zeit per NTP sofort zu aktualisieren CyberPower > ntp jetzt aktualisieren

#### sys

Beschreibung: Anzeigen und Konfigurieren der Identifikation der RMCARD, Zurücksetzen der RMCARD.

Option	Argument	Beschreibung
anzeigen		Anzeige aller Systeminformationen für RMCARD
Name	<systemname></systemname>	Legen Sie den Namen des Geräts fest.
Ort	<systemort></systemort>	Legen Sie den Ort der Stromversorgungsgeräte fest.
Kontakt	<systemkontakt></systemkontakt>	Legen Sie die Kontaktperson für dieses Gerät fest.

zurücksetzen	reboot   notcpip   all	Neustart-Reboot RMCARD
		notcpip - <b>Setzt</b> das System auf die Standardeinstellungen
		zurück, behält aber die TCP/IP-Einstellungen bei und
		startet es neu.
		all-Set all, um das System auf die Standardeinstellungen
		zurückzusetzen und neu zu starten.

So zeigen Sie alle Informationen des Systems an

#### CyberPower > sys zeigen

```
Name: RMCARD205 (305)
Ort : Serverraum
Kontakt: Admainistrator
Modell: RMCARD205 (305)
Hardware-Version: 1.1
Firmware Version: 1.0.3
Firmware Update Datum: 03/08/2015
Seriennummer: TALGY2001975
MAC-Adresse: 00-0C-15-00-B9-42
```

#### Beispiel 2:

Um die RMCARD auf die Standardparameter zurückzusetzen.

CyberPower > sys reset all

#### dst

Beschreibung: Anzeigen und Konfigurieren der Art der Sommerzeit.

Option	Argument	Beschreibung
anzeigen		Anzeige aller DST-Informationen für RMCARD
		disable - Deaktiviert die Sommerzeit.
		us-Tradition US DST
		manuell - Manuelle Regeln für die Sommerzeit.
	deaktivieren   us   manuell	Nach Beendigung dieses Befehls geben Sie Schritt für Schritt die
		Start- und Endzeit ein.
		Die Parameter von Woche des Monats:
Modus		erste   zweite   dritte   vierte   letzte
		Die Parameter des <b>Wochentags</b> :
		Mo   Di   Mi   Do   Fr   Sa   So
		Die Parameter des <b>Monats</b> :
		Jan   Feb   Mär   Apr   Mai   Jun   Jul   Aug   Sep   Okt   Nov
		Dez

#### Beispiel 1:

Manuell eingestellte Sommerzeit

```
CyberPower > dst typ handbuch

Startzeit (0~23): 2

Anfangswoche des Monats: zweite

Starttag der Woche: So

Startmonat: März

Endzeit (0~23): 2

Ende Woche des Monats: erste

Letzter Tag der Woche: So

Ende Monat: Nov.
```

#### **Beispiel 2:**

So zeigen Sie die Sommerzeiteinstellung an

CyberPower > dst anzeigen

Sommerzeit: Manuelle Sommerzeit Datum Uhrzeit Beginn: 02:00, der zweite Sonntag im März Ende: 02:00, der erste Sonntag im November

# Anmeldung

Beschreibung: Anzeige und Konfiguration der Authentifizierung für die Anmeldung.

Option	Argument	Beschreibung
anzeigen		Anzeige aller Anmeldeinformationen für RMCARD
		local-Benutzer zur Anmeldung bei der Remote
		Management Card mit dem Benutzernamen und dem
		Kennwort, die unter Lokales Konto konfiguriert wurden.
		radiuslocal-Benutzer, um die Remote Management Card
		mit Benutzernamen und Kennwort anzumelden, um sich
		zuerst beim RADIUS-Server zu authentifizieren. Wenn der
		RADIUS-Server nicht antwortet, werden der
		Benutzername und das Kennwort, die unter Lokales Konto
		konfiguriert wurden, verwendet.
Тур	lokal   radiuslokal	radiusonly-Benutzer, um die Remote Management Card
	radiusonly   Idaplokal	mit Benutzernamen und Kennwort anzumelden, nur für
	Idaponly	die Authentifizierung mit dem RADIUS-Server.
		ldaplocal-Benutzer für die Anmeldung an der Remote
		Management Card mit Benutzername und Kennwort für
		die erste Authentifizierung beim LDAP-Server. Wenn der
		LDAP-Server nicht antwortet, werden der Benutzername
		und das Kennwort, die unter Lokales Konto konfiguriert
		wurden, verwendet.
		ldaponly-Benutzer zur Anmeldung an der Remote
		Management Card mit Benutzernamen und Kennwort nur
		für die Authentifizierung mit dem LDAP-Server.
Cohoimenracho	< Authontifiziorungenhraco	Die für die Kommunikation mit <b>PowerPanel</b> <sup>®</sup> Business
Geneinsprache	<authentinzierungspillase></authentinzierungspillase>	Remote verwendete Authentifizierungsphrase.
		Der Zeitraum (in Minuten), den das System wartet, bevor
Timeout	1~10	es sich automatisch abmeldet. Der Bereich des Arguments
		reicht von 1 bis 10 (in Minuten).

# Beispiel 1:

So ändern Sie den Authentifizierungstyp in Radius, Lokales Konto

CyberPower > Anmeldeart radiuslocal

# admin / Gerät

Beschreibung: Zeigt und konfiguriert die primäre/sekundäre Manager-IP, den Benutzernamen und das Passwort des Admin/Gerätebenutzers.

Option	Argument	Beschreibung
anzeigen		Anzeige aller Admin- oder Geräteinformationen für diese
		RMCARD
Zugriff	aktivieren   deaktivieren	Aktivieren oder deaktivieren Gerät
primip	<primäre manager-ip=""></primäre>	Festlegen der primären Manager-IP von admin/device
secmipac	aktivieren   deaktivieren	Aktivieren oder Deaktivieren der sekundären Manager-IP von
		admin/device
secmip	<sekundäre manager-ip=""></sekundäre>	Festlegen der sekundären Manager-IP von admin/device
Name	<benutzername></benutzername>	Benutzernamen von admin/device festlegen
passwd	<benutzerpasswort></benutzerpasswort>	Benutzerpasswort von admin/device festlegen

# **Beispiel 1:**

So definieren Sie die primäre Admin-Manager-IP als 192.168.26.0/24

CyberPower > admin primip 192.168.26.0/24

```
Admin-Passwort eingeben: cyber
```

Pass

# Radius

Beschreibung: Anzeigen und Konfigurieren von Informationen zum Radius-Server.

Option	Argument	Beschreibung
anzeigen		Anzeige aller Radius-Server-Informationen für RMCARD
pri sec	anzeigen	Anzeige von primären/sekundären Radius-Server-Informationen.
hinzufügen.		Fügen Sie den Radius-Server hinzu und geben Sie später die IP/Secret/Port des Radius-Servers ein.
hinzufügen.	<server ip=""> <server Geheimnis&gt; <server Port&gt;</server </server </server>	Fügen Sie Radius-Server-Informationen einschließlich Server- IP/Secret/Port auf einmal hinzu.
Priip secip	<radius-server-ip></radius-server-ip>	Legen Sie die IP-Adresse des primären/sekundären RADIUS-Servers fest.
priport secport	<radius-server-port></radius-server-port>	Legen Sie den UDP-Port fest, der von dem primären/sekundären Radius-Server verwendet wird.
prisecret Sicherheitsge heimnis	<geheimnis des="" radius-<br="">Servers&gt;</geheimnis>	Legen Sie das gemeinsame Geheimnis des primären/sekundären Radius-Servers fest.
pridel secdel		Primären/sekundären Radius-Server löschen

So zeigen Sie Informationen zum primären Radius-Server an

CyberPower > radius pri anzeigen Server-IP: 192.168.26.33 Server-Geheimnis: testsecret

Server-Port : 1826

#### Beispiel 2:

So zeigen Sie Informationen zum sekundären Radius-Server an

CyberPower > radius sec anzeigen Server-IP: 192.168.30.58 Server-Geheimnis: testsecret2 Server-Port : 1508

Geben Sie den folgenden Befehl ein, um die Konfiguration der Radius-Serverinformationen mit einem einzigen Befehl hinzuzufügen:

radius add <Server IP> <Share Secret> <Server Port>

Zum Beispiel:

```
CyberPower > radius add 192.168.203.55 testsecret 150
```

Hinweis: Dieser einzelne Befehl kann nicht erfolgreich ausgeführt werden, wenn bereits zwei Radius-Server eingerichtet sind.

#### Idap

Beschreibung: Anzeigen und Konfigurieren von Informationen zum LDAP-Server.

Option	Argument	Beschreibung
anzeigen		Anzeige aller LDAP-Server-Informationen für RMCARD
hinzufügen		Fügen Sie den LDAP-Server hinzu, und geben Sie die
minzulugen.		Informationen für die Anforderungen später ein.
pritype	openidan Lad	Logon Sie den Tur des LDAD Servers fest
sectype		Legen sie den Typ des LDAF-Servers lest.
Priip	LDAD Sorver ID	Legen Sie die IP-Adresse des primären/sekundären
secip	<ldap-server-ip></ldap-server-ip>	LDAP-Servers fest.
prissl	aktiviaran Lelaaktiviaran	Aktivieren oder deaktivieren Sie die Verwendung von
secssl		LDAPS.
priport	LDAD Conver Dort >	Legen Sie den TCP-Port fest, der vom
secport	<ldap-server-port></ldap-server-port>	primären/sekundären LDAP-Server verwendet wird.
pridn		Legen Sie den Basis-DN des primären/sekundären
secdn	<ldap-server-basis-dn></ldap-server-basis-dn>	LDAP-Servers fest.
priaddomain		Legen Sie die AD-Domäne des primären/sekundären
secaddomain	< LDAR-SELVEL AD-DOUIGUE>	Active Directory-Servers fest.
Option	Argument	Beschreibung

priattr	<anmeldungsattribut des<="" th=""><th>Legen Sie das Login-Attribut des primären/sekundären</th></anmeldungsattribut>	Legen Sie das Login-Attribut des primären/sekundären
secattr	LDAP-Servers>	LDAP-Benutzereintrags fest.
pridel		Lässhan Cia dan arimänan (saluundänan LDAD Camer
secdel		Loschen Sie den primaren/sekundaren LDAP-Server.

So fügen Sie einen LDAP-Server hinzu CyberPower > ldap hinzufügen LDAP-Servertyp eingeben [openldap | ad]: ad IP-Adresse eingeben: 192.168.26.33 SSL verwenden [aktivieren | deaktivieren]: deaktivieren LDAP-Port eingeben: 389 Eingabe Basis-DN: dc=cyber,dc=com Login-Attribut eingeben: cn Eingabe AD-Domäne: cyber.com

# **Beispiel 2:**

So zeigen Sie Informationen zum LDAP-Server an

CyberPower > ldap anzeigen

Primärer LDAP-Server

Typ: Windows AD LDAP-Server: 192.168.26.33 LDAP SSL: Deaktivieren Port : 389 Basis-DN: dc=cyber,dc=com Login-Attribut: cn AD-Bereich: cyber.com

#### tcpip

Beschreibung: Anzeigen und Konfigurieren von IPv4 IP, Netzmaske, Gateway, DNS.

Option	Argument	Beschreibung
anzeigen		Anzeige aller IPv4-Informationen für RMCARD
dhcp	aktivieren   deaktivieren	Aktivieren oder Deaktivieren von DHCP
dns	manuell   automatisch	<ul> <li>Automatischer Bezug der DNS-Adresse von DHCP, wenn DHCP aktiviert ist</li> <li>Manuell - Bezieht die DNS-Adresse manuell, wenn DHCP aktiviert ist.</li> </ul>
ір	<system-ip></system-ip>	IP-Adresse des Systems einstellen
Netzmaske	<system-netzmaske></system-netzmaske>	Netzmaske des Systems festlegen
Gateway	<system-gateway></system-gateway>	Gateway des Systems einstellen
dnsip	<system dns=""></system>	DNS des Systems einstellen



So deaktivieren Sie DHCP und legen die IP-Adresse auf 192.168.26.33 fest CyberPower > tcpip dhcp disable ip 192.168.26.33

#### tcpip6

Beschreibung: Anzeigen und Konfigurieren des Status der IPv6-Routersteuerung, IPv6 Manual IP.

Option	Argument	Beschreibung
anzeigen		Anzeige aller IPv6-Informationen für RMCARD
Zugriff	aktivieren   deaktivieren	Aktivieren oder deaktivieren Sie den IPv6-Service .
		Die IPv6-Adresse wird durch die Methode (Stateless Address
routerctrl	aktivieren   deaktivieren	Autoconfiguration, Stateless DHCPv6 oder Stateful DHCPv6)
		zugewiesen, die durch die Routereinstellung bestimmt wird.
Handbuch	aktivieren   deaktivieren	Aktivieren oder deaktivieren Sie IPv6 manual ip.
ір	<manuelle ipv6-ip=""></manuelle>	Manuelle IPv6-IP einstellen.

#### **Beispiel 1:**

So definieren Sie eine manuelle IPv6-Adresse und zeigen dann die IPv6-Informationen an

```
CyberPower > tcpip6 manual enable ip 2001:cdba:0:0:0:0:3257:9652 show
```

```
Zugriff : Aktivieren Sie
Router-Steuerung: Aktivieren
Manuell: Aktivieren Sie
Manuelle IPv6-Adresse: [2001:cdba::3257:9652]
```

#### snmpv1

Beschreibung: Zeigt und konfiguriert den Status von SNMPv1.

Option	Argument	Beschreibung
anzeigen		Anzeige des SNMPv1-Status für RMCARD
Index	<1   2   3   4>	Wählen Sie den SNMPv1-Community-Index.
einstellen.	<1   2   3   4>	Ändern der SNMPv1-Community-Informationen.
Zugriff	aktivieren   deaktivieren	Aktivieren oder deaktivieren Sie SNMPv1.
Gemeinschaft	<gemeinschaft></gemeinschaft>	Ändern Sie den SNMPv1-Community-Namen.
ір	<ip-adresse></ip-adresse>	Ändern Sie die IP-Adresse der SNMPv1-Community.
Тур	<nur lesen="" schreiben<br=""  ="">  Verboten&gt;</nur>	Ändern Sie den SNMPv1-Community-Typ.

Beispiel 1:

So zeigen Sie die zweite SNMPv1-Community-Information an

CyberPower > snmpv1 index 2 show Gemeinschaft: privat IP-Adresse: 192.169.203.20 Typ: Lesen/Schreiben

So ändern Sie den Community-Namen der ersten SNMPv1-Community in Public1

CyberPower > snmpv1 index 1 Gemeinschaft Public1

# Beispiel 3:

So ändern Sie die IP-Adresse der dritten SNMPv1-Community in 192.168.203.88

CyberPower > snmpv1 index 3 ip 192.168.203.88

#### **Beispiel 4:**

So ändern Sie den Community-Typ der vierten SNMPv1-Community in Lesen/Schreiben CyberPower > snmpv1 index 4 type readwrite

Geben Sie den folgenden Befehl ein, um die Konfiguration aller Parameter mit einem einzigen Befehl durchzuführen:

```
snmpv1 set <1 | 2 | 3 | 4> <Gemeinschaft> <IP-Adresse> <readonly | readwrite</pre>
```

| forbidden>

#### Zum Beispiel:

```
CyberPower > snmpv1 set 3 CyberPower 192.168.203.91 readonly
```

#### snmpv3

Beschreibung: Zeigt und konfiguriert den Status von SNMPv3.

Option	Argument	Beschreibung
anzeigen		Anzeige des SNMPv3-Status für RMCARD
Index	<1   2   3   4>	Wählen Sie den SNMPv3-Benutzerindex.
einstellen.	<1   2   3   4>	Ändern Sie SNMPv3-Benutzerinformationen.
Zugriff	aktivieren   deaktivieren	Aktivieren oder Deaktivieren von SNMPv3
Name	<benutzername></benutzername>	Ändern Sie den SNMPv3-Benutzernamen.
Status	<aktivieren td=""  <=""><td>Aktivieren oder deaktivieren Sie SNMPv3-</td></aktivieren>	Aktivieren oder deaktivieren Sie SNMPv3-
	Deaktivieren>	Benutzer.
ір	<ip-adresse></ip-adresse>	Ändern Sie die IP-Adresse des SNMPv3-
		Benutzers.
Autorisierung	<md5 keine="" sha=""  =""></md5>	Ändern Sie das Authentifizierungsprotokoll des
		SNMPv3-Benutzers.
Authentifizierungsschlüssel	<auth-schlüssel></auth-schlüssel>	Ändern Sie das Authentifizierungspasswort des
		SNMPv3-Benutzers.
privat	<aes des="" none=""  =""></aes>	Ändern Sie das Datenschutzprotokoll des
		SNMPv3-Benutzers.
Privatschlüssel	<privater schlüssel=""></privater>	Ändern Sie das Passwort für die Privatsphäre des
		SNMPv3-Benutzers.

#### Beispiel 1:

So zeigen Sie die ersten SNMPv3-Benutzerinformationen an

CyberPower > snmpv3 index 1 show

Name des Benutzers: CyberPower Status: Aktivieren IP-Adresse: 192.169.30.58 Authentifizierungsprotokoll: MD5 Privates Protokoll: aes

#### **Beispiel 2:**

So ändern Sie den Benutzernamen des zweiten SNMPv3-Benutzers in CyberPower

CyberPower > snmpv3 index 2 Name CyberPower

#### **Beispiel 3:**

So aktivieren Sie den dritten SNMPv3-Benutzer

```
CyberPower > snmpv3 index 3 status enable
```

#### **Beispiel 4:**

So ändern Sie die IP-Adresse des vierten SNMPv3-Benutzers auf 192.168.203.66

CyberPower > snmpv3 index 4 ip 192.168.203.66

#### **Beispiel 5:**

So ändern Sie das Authentifizierungsprotokoll des zweiten SNMPv3-Benutzers auf md5 und setzen sein Authentifizierungspasswort auf test\_authkey\_123456

CyberPower > snmpv3 index 2 auth md5 authkey test\_authkey\_123456

#### **Beispiel 6:**

So ändern Sie das Authentifizierungspasswort des ersten SNMPv3-Benutzers in

#### test\_authkey\_123456

CyberPower > snmpv3 index 1 authkey test\_authkey\_123456

#### **Beispiel 7:**

So ändern Sie das Authentifizierungsprotokoll eines dritten SNMPv3-Benutzers auf none

CyberPower > snmpv3 index 3 auth keine

#### **Beispiel 8:**

So ändern Sie das Datenschutzprotokoll des zweiten SNMPv3-Benutzers auf aes und setzen sein Datenschutzpasswort auf test\_privkey\_123456

CyberPower > snmpv3 index 2 priv aes privkey test\_privkey\_123456

#### **Beispiel 9:**

So ändern Sie das Datenschutzpasswort des ersten SNMPv3-Benutzers in test\_privkey\_123456

CyberPower > snmpv3 index 1 privkey test\_privkey\_123456

#### **Beispiel 10:**

So ändern Sie das Datenschutzprotokoll eines dritten SNMPv3-Benutzers auf none

```
CyberPower > snmpv3 index 3 priv keine
```

Geben Sie den folgenden Befehl ein, um die Konfiguration aller Parameter mit einem einzigen Befehl durchzuführen:

```
snmpv3 set <1 | 2 | 3 | 4> <Benutzername> <IP-Adresse> <md5 | sha | none>
<Auth Key> <aes | des | none> <Priv Key>
```

# Zum Beispiel:

CyberPower > snmpv3 set 1 CyberPower 192.168.203.90 sha test\_authkey\_123456 des test\_privkey\_123456

#### Falle

Beschreibung: Anzeigen und Konfigurieren von Informationen über SNMP-Trap-Empfänger.

Option	Argument	Beschreibung
anzoigon		Anzeige von Trap-Empfänger-Informationen für
anzeigen		RMCARD.
hinzufügen.		Trap-Empfänger für RMCARD hinzufügen.
Index	<1   2     10>	Wählen Sie den Trap-Empfänger-Index.
Nama	(Nomo dos Trop Empförgars)	Ändern Sie den Trap-Namen des Trap-
Name	<name des="" trap-empfangers=""></name>	Empfängers.
ір	<trap-empfänger-ip></trap-empfänger-ip>	Ändern Sie die IP-Adresse des Trap-Empfängers.
	<v1 v3=""  =""></v1>	Ändern Sie die SNMP-Version des Trap-
ver		Empfängers.
Status	calitiviaran L daalitiviarans	Aktivieren oder deaktivieren Sie den Trap-
Status		Empfänger.
Comoincehoft	<trap community="" receiver=""></trap>	Ändern Sie den SNMPv1-Community-Namen des
Gemeinschaft		Trap-Empfängers.
Doputzor	<1   2   3   4>	Wählen Sie den SNMPv3-Benutzer des Trap-
Benutzer		Empfängers.
löschen		Trap-Empfänger löschen.

#### Beispiel 1:

So zeigen Sie die Informationen zum sechsten Trap-Empfänger an

```
CyberPower > Trap-Index 6 anzeigen
```

```
Name der Falle: CyberPower
```

```
Status: Aktivieren
```

```
IP-Adresse: 192.168.203.68
```

```
Typ: SNMPv1
```

Gemeinschaft: test\_community

#### Beispiel 2:

So ändern Sie den Trap-Namen des zweiten Trap-Empfängers in Test

CyberPower > Trap-Index 2 Namenstest

#### **Beispiel 3:**

So ändern Sie die IP-Adresse des dritten Trap-Empfängers in 192.168.30.85

```
CyberPower > Trap-Index 3 ip 192.168.30.85
```

# **Beispiel 4:**

So ändern Sie die SNMP-Version des vierten Trap-Empfängers auf SNMPv3 CyberPower > Trap-Index 4 ver v3

So ändern Sie den fünften Trap-Empfänger

CyberPower > trap index 5 status enable.

#### **Beispiel 6:**

So ändern Sie den Community-Namen des zweiten Trap-Empfängers in CyberPower mit der Bedingung, dass die SNMP-Version des Trap-Empfängers SNMPv1 sein muss.

CyberPower > Fallenindex 2 Gemeinschaft CyberPower

#### **Beispiel 7:**

So ändern Sie den SNMPv3-Benutzer des zehnten Trap-Empfängers in SNMPv3-Benutzer2 unter der Bedingung, dass die SNMP-Version des Trap-Empfängers SNMPv3 sein muss

CyberPower > Trap-Index 10 Benutzer 2

#### **Beispiel 8:**

So löschen Sie den fünften Trap-Empfänger

CyberPower > Trap-Index 5 löschen

Geben Sie den folgenden Befehl ein, um die Konfiguration des Trap-Empfängers mit einem einzigen Befehl hinzuzufügen:

Für SNMPv1: trap add <Trap Name> <Trap Receiver IP> v1 <Community>

Zum Beispiel:

CyberPower > trap add CyberPower 192.168.203.16 v1 test

Für SNMPv3: trap add <Trap Name> <Trap Receiver IP> v3 <1 | 2 | 3 | 4>

Zum Beispiel:

CyberPower > trap add cyberpower 192.168.203.12 v3 3

#### Web

Beschreibung: Anzeigen und Konfigurieren von Webzugriffstyp, http-Port und https-Port.

Option	Argument	Beschreibung
anzeigen		Anzeige aller Webinformationen für RMCARD
		http - Aktiviert den Zugriff auf den http-Service .
Zugriff	http   https   deaktivieren	https - Aktiviert den Zugriff auf den https-Service .
		disable - WebService deaktivieren
httpport	<http-port></http-port>	Der TCP/IP-Port für das Hypertext Transfer Protocol (HTTP)
		(standardmäßig 80)
httpsport	<https-port></https-port>	Der TCP/IP-Port des Hypertext Transfer Protocol Secure
		(HTTPS) (standardmäßig 443)

**Beispiel 1:** 

So ändern Sie den HTTP-Server-Port auf 5000 CyberPower > web httpport 5000

# Konsole

Beschreibung: Zeigt und konfiguriert den Typ des Konsolennetzwerkzugriffs, den Telnet-Port und den SSH-Port.

Option	Argument	Beschreibung		
anzeigen		Anzeige aller Konsoleninformationen für RMCARD		
		telnet - Aktiviert den Zugriff zu Telnet		
Zugriff	telnet   ssh   deaktivieren	ssh - Aktiviert den Zugriff zu SSH		
		disable - Deaktiviert den KonsolenService		
talpat	calitiviaran L daalitiviarans	aktivieren - Telnet <b>aktivieren</b> .		
teinet	<aktivieren deaktivieren=""  =""></aktivieren>	disable - <b>Deaktiviert</b> Telnet.		
		aktivieren - SSH <b>aktivieren</b> .		
aab	<aktivieren deaktivieren="" td=""  =""  <=""><td colspan="3">disable - <b>Deaktiviert</b> SSH.</td></aktivieren>	disable - <b>Deaktiviert</b> SSH.		
ssn	reset_hostkey>	reset_hostkey - <b>Setzt den</b> SSH-Hostkey auf die		
		Standardwerte <b>zurück</b> .		
tole ate ant	Talaat Dart S	Der TCP/IP-Port (standardmäßig 23), den Telnet für die		
temetport	< reinet-Port >	Kommunikation verwendet.		
a a la ra a rat	coole secure	Der TCP/IP-Port (standardmäßig 22), den SSH für die		
ssnport		Kommunikation verwendet.		

#### Beispiel 1:

Um Telnet als Konsole zu aktivieren, geben Sie ein

CyberPower > Konsole telnet aktivieren

#### **Beispiel 2:**

Um SSH als Konsole zu deaktivieren, geben Sie ein

CyberPower > Konsole ssh deaktivieren

**Hinweis:** Die Modi telnet und ssh sind Optionen zum Umschalten zwischen den beiden Modi. Zum Beispiel wird telnet automatisch deaktiviert, sobald ssh als Konsolentyp aktiviert wird und umgekehrt.

#### **Beispiel 3:**

So Stellen Sieden SSH-Hostkey auf die Standardeinstellungen zurück

# CyberPower > Konsole ssh reset\_hostkey

Hinweis: Das System wird neu gestartet, nachdem der SSH-Hostkey der RMCARD auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt wurde.

# ftp

Beschreibung: Zeigt und konfiguriert FTP-Zugriff styp und TCP/IP-Port von FTP.

Option	Argument Beschreibung	
anzeigen		Anzeige aller FTP-Informationen für RMCARD
Zugriff	aktivieren   deaktivieren	Aktivieren oder Deaktivieren des FTP-Servers
Hafen	<ftp-port></ftp-port>	Der TCP/IP-Port des FTP-Servers (standardmäßig 21).

# Beispiel 1:

So aktivieren Sie den FTP-Service

CyberPower > ftp-Zugriff aktivieren

# Ereignisprotokoll

Beschreibung: Anzeigen und Löschen des Ereignisprotokolls von RMCARD und USV.

Option	Argument	Beschreibung
		Zeigt die Liste der Ereignisse und eine kurze Beschreibung
anzeigen		jedes Ereignisses zusammen mit dem Datum und dem
		Zeitstempel an.
klar		Löschen Sie die vorhandenen Ereignisprotokolle.

# **Beispiel 1:**

# CyberPower > Ereignisprotokoll anzeigen

12/11/2015 03:32:08 Admin-Anmeldung von 192.168.26.33.

.....

Verwenden Sie dann die folgenden Tasten, um im Ereignisprotokoll zu navigieren.

Schlüssel	Beschreibung
SPACE	Zeigen Sie die nächste Seite des Ereignisprotokolls an.
Q	Schließen Sie das Ereignisprotokoll und kehren Sie zur
	Befehlszeilenschnittstelle zurück.

# Beispiel 2:

So löschen Sie alle Ereignisprotokolle.

CyberPower > Ereignisprotokoll löschen

Möchten Sie das gesamte Ereignisprotokoll löschen [ja / nein]: ja

# syslog

Beschreibung: Anzeigen und Konfigurieren von Informationen über den SYSLOG-Server.

Option	Argument	Beschreibung					
anzeigen		Anzeige aller Syslog-Informationen für RMCARD					
s1 s2 s3 s4	anzeigen	Anzeige der Syslog-Server-Informationen für 1 bis 4 Server.					
hinzufügen.		Fügen Sie den Syslog-Server hinzu und geben Sie später die IP/Port des Syslog-Servers ein.					
hinzufügen.	<server-ip> <server-port></server-port></server-ip>	Fügen Sie Syslog-Server-Informationen einschließlich Server-IP/Port auf einmal hinzu.					
Zugriff	aktivieren   deaktivieren	Aktivieren oder deaktivieren Sie Syslog.					
Einrichtung	kernel   user   mail   system   auth1   syslog   link   news   uucp   clock1   auth2   ftp   ntp   logaudit   logalert   clock2   local0   local1   local2   local3   local4   local5   local6   local7	Syslog-Einrichtung einstellen.					
s1test							
s2test s3test s4test		Senden Sie eine Testnachricht an den Syslog-Server für 1 bis 4 Server.					
ip1 ip2 ip3 ip4	<syslog-server-ip></syslog-server-ip>	Stellen Sie die IP-Adresse des Syslog-Servers für 1 bis 4 Server ein.					
Hafen1 Hafen2 Port 3 Hafen4	<syslog-server-port></syslog-server-port>	Legen Sie den UDP-Port fest, der vom Syslog-Server 1 bis 4 Server verwendet wird.					
s1del s2del s3del s4del		Löschen Sie den Syslog-Server für 1 bis 4 Server.					

So zeigen Sie die Syslog-Informationen von Server 1 an

CyberPower > syslog s1 show

IP: 192.168.26.33

Port: 514

# Beispiel 2:

So zeigen Sie die Syslog-Informationen von Server 2 an

CyberPower > syslog s2 show

IP: 192.168.203.89 Port: 268

#### **Beispiel 3:**

So zeigen Sie die Syslog-Informationen von Server 3 an

CyberPower > syslog s3 show

IP: 192.168.30.15

Hafen: 101

# **Beispiel 4:**

So zeigen Sie die Syslog-Informationen von Server 4 an

CyberPower > syslog s4 show

IP: 192.168.26.93

Hafen: 358

Geben Sie den folgenden Befehl ein, um die Konfiguration aller Parameter mit einem einzigen Befehl durchzuführen:

syslog add <Server IP-Adresse> <Server Port>

#### Zum Beispiel:

#### CyberPower > syslog add 192.168.203.65 180

**Hinweis:** Dieser einzelne Befehl kann nicht erfolgreich ausgeführt werden, wenn bereits vier Syslog-Server eingestellt sind.

#### menumode

Beschreibung: Modus als Menümodus umschalten.

#### klar

Beschreibung: Löscht den Konsolenbildschirm.

#### Ausgang

Beschreibung: Schließt die Verbindung zur Befehlszeilenschnittstelle.

# Zurücksetzen auf Werkseinstellungen / Wiederherstellen eines verlorenen Passworts

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die CyberPower Remote Management Card auf die werkseitigen Standardeinstellungen zurückzusetzen (einschließlich Benutzername und Kennwort für die Webanmeldung):



RMCARD205



# RMCARD305

- 1. Entfernen Sie die Karte aus der USV, ohne die USV/ATS PDU auszuschalten.
- 2. Entfernen Sie den Jumper von den Reset-Stiften wie abgebildet. Entsorgen Sie die Steckbrücke nicht.
- 3. Stecken Sie die Karte in den Erweiterungsport der USV/ATS-PDU.
- 4. Warten Sie, bis die grüne Tx/Rx-LED blinkt (die Frequenz des ON/OFF-Blinkens ist einmal pro Sekunde).
- 5. Nehmen Sie die Karte wieder heraus.
- 6. Stecken Sie den Jumper wieder auf die Reset-Stifte.
- 7. Stellen Sie die Karte wieder in den Erweiterungsport ein und ziehen Sie die Befestigungsschrauben fest.

# **RMCARD Firmware Upgrade**

Durch ein Firmware-Upgrade können Sie sowohl neue Funktionen als auch

Aktualisierungen/Verbesserungen der bestehenden Funktionen erhalten. Der FTP-Service muss aktiviert sein, bevor Sie versuchen, ein Firmware-Upgrade durchzuführen. Sie können die "Firmware Version" auf der **[System->About]** Seite auf der Web-Benutzeroberfläche der RMCARD überprüfen. Es gibt zwei Dateien, die aktualisiert werden müssen, um die Firmware-Version zu aktualisieren.

- A. cpsrm2scdata\_XXX.bin
- B. cpsrm2scfw\_XXX.bin

Hinweis: Um sicherzustellen, dass die RMCARD-Firmware auf dem neuesten Stand ist, besuchen Sie bitte alle

3 Monate die CyberPower-Website, um zu sehen, ob es eine aktualisierte Firmware-Version gibt. Hinweis: Bitte schalten Sie die USV nicht aus, wenn Sie die Firmware-Aktualisierung durchführen. Hinweis: Um die RMCARD-Firmware erfolgreich zu aktualisieren, überprüfen Sie bitte, ob die Verbindungen

zu Port 20 und 21 in der Firewall nicht blockiert sind.

# Methode 1: FTP-Befehl verwenden

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die Firmware zu aktualisieren:

- 1. Laden Sie die neueste Firmware herunter
- 2. Entpacken Sie die heruntergeladenen Dateien nach "C:\".
- 3. Öffnen Sie ein Fenster der Eingabeaufforderung
- 4. Melden Sie sich bei der CyberPower Remote Management Card mit dem FTP-Befehl an und geben Sie in die Eingabeaufforderung ein:
  - (1) ftp
  - (2) ftp> open
  - (3) An [aktuelle IP-Adresse der RMCARD] [Port]; EX: An 192.168.22.126 21
  - (4) Geben Sie den BENUTZERNAMEN und das PASSWORT ein (das gleiche wie das Administratorkonto in der Web-Benutzeroberfläche, siehe Seite 6 für die werkseitigen Standardeinstellungen)
- 5. Datei A hochladen, Typ:
  - ftp > bin
  - ftp > put cpsrm2scdata\_XXX.bin
- 6. Das Hochladen ist nun abgeschlossen, geben Sie ein:
  - ftp > Beenden
- 7. Das System wird neu gestartet, nachdem Sie "quit" eingegeben haben.
- 8. Melden Sie sich erneut beim FTP an wie in Schritt 4.
- 9. Datei B hochladen, Typ:
  - ftp > bin
  - ftp > put cpsrm2scfw\_XXX.bin
- 10. Das Hochladen ist nun abgeschlossen, geben Sie ein:
  - ftp > Beenden
- 11. Das System wird neu gestartet, nachdem Sie "quit" eingegeben haben.

#### Methode 2: mit Power Device Network Utility 2

- 1. Installieren Sie das CyberPower Power Device Network Utility 2, das Sie unter <u>www.CyberPower.com</u> herunterladen können.
- 2. Führen Sie nach Abschluss der Installation das "Power Device Network Utility 2" aus.
- 3. Das Hauptfenster des Programms Power Device Network Utility 2 ist in Abbildung 5 dargestellt. Das Konfigurationstool zeigt alle CyberPower Remote Management-Geräte an, die im lokalen Netzwerk-Subnetz vorhanden sind. Mit der Schaltfläche "Scan" wird das lokale Netzwerk-Subnetz erneut durchsucht .

≡ P	DN	U	De	evice (17)									V2.1.0
	Q	0	+ ±	1 % V	🖞 Upload F	irmware Uplo	ad Configuration						
ອ ¢			Type 💠	MAC Address 🔶	Version 🗘	Account \$	IP Address 🔶	DHCP 🔶	Time ≑	I Up Time 💠	Name ≑	Location 🗘	Subi
0	0		PDU	00:0C:15:11:11:13	0.1.1.0		• 192.168.202.31	true	2022-07-12 08:57:42	237H:35M:415	PDU83105	Server Room	4
	¢		UPS	00:0C:15:01:3E:17	1.3.5.0		• 192.168.202.41	true	2022-07-12 08:57:42	0H:58M:215	RMCARD205	Server Room	2
	0		-+ BM	00:0C:15:03:B0:5E	1.0.0.0		• 192.168.202.60	true	2022-07-12 08:57:42	237H:35M:195	BM100	Server Room	2
	0		PDU	00:0C:15:40:76:59	1.1.2.0		• 192.168.202.70	true	2022-07-12 08:57:42	237H:35M:05	PDU83402	Server Room	2
	0		ATS	00:0C:15:40:E2:D4	1.2.4.0		• 192.168.202.39	true	2022-07-12 08:57:42	0H:36M:58S	PDU84002	Server Room	2
	0		UPS	00:0C:15:05:43:51	1.3.5.0		• 192.168.202.38	true	2022-07-12 08:57:42	64H:35M:22.79	RMCARD205	Server Room	2

Abbildung 5. Das Hauptfenster des Programms "Power Device Network Utility 2".

- 4. Markieren Sie die Kästchen, um die Geräte auszuwählen, die Sie aktualisieren möchten, und klicken Sie in der oberen Werkzeugliste auf "Verbindung", um das Benutzerkonto und das Passwort des Geräts einzugeben. Sobald die Verbindung bestätigt ist, wechselt das Statussymbol neben der IP-Adresse von grau auf grün.
  - Hinweis: Vor der Aktualisierung der Firmware müssen Sie eine Verbindung zum Gerät herstellen, indem Sie die Anmeldedaten für das Benutzerkonto und das Passwort eingeben.
- 5. Wählen Sie die Geräte aus, die Sie aktualisieren möchten, indem Sie das entsprechende Kontrollkästchen aktivieren, und wählen Sie "Firmware hochladen".

Hinweis: Sie können die Firmware von mehreren Geräten hochladen, die dieselben Firmware-Dateien verwenden.

6. Wählen Sie die Firmware- und Datendateien aus und klicken Sie auf "OK", um das Firmware-Upgrade durchzuführen (siehe Abbildung 6).

File Locations of Firmware	& Data	
Protocol		
cpsrm2scfw_136.bin		Browse
Data		
cpsrm2scdata_136.bin		Browse
	ок	Cancel

Abbildung 6. Das Fenster Dateispeicherorte von Firmware & Daten.

7. Wenn das Firmware-Upgrade durchgeführt wurde, sehen Sie das Ergebnis im Hauptfenster, wie in Abbildung 7 dargestellt.

=	PD	NU		De	evice (17)									V2.1.0
		Q 2	; +	*	1 % 🗸	📋 Upload F	Firmware Uploa	ad Configuration						
ື ອ	_		Type a	+	MAC Address \$	Version 🗘	Account 🗘	IP Address 👙	DHCP 🔶	Time ≑	I Up Time 💠	Name ≑	Location 🗘	Sub
0		¢ 🗌	E PC	DU	00:0C:15:11:11:13	0.1.1.0		• 192.168.202.31	true	2022-07-12 09:17:15	237H:55M:145	PDU83105	Server Room	2
		•	I UI	s	00:0C:15:01:3E:17	1.3.5.0		• 192.168.202.41	true	2022-07-12 09:17:15	0H:1M:515	RMCARD205	Server Room	2
		0	<b>-</b> ∔ BM	N	00:0C:15:03:B0:5E	1.0.0.0		• 192.168.202.60	true	2022-07-12 09:17:15	237H:54M:525	BM100	Server Room	2
		0	PC	DU	00:0C:15:40:76:59	1.1.2.0		• 192.168.202.70	true	2022-07-12 09:17:15	237H:54M:33S	PDU83402	Server Room	2
		0	A1	S	00:0C:15:40:E2:D4	1.2.4.0		• 192.168.202.39	true	2022-07-12 09:17:15	0H:56M:315	PDU84002	Server Room	2
		• 🗹	I U	S	00:0C:15:05:43:51	1.3.6.0	admin	0 192.168.202.38	true	2022-07-12 09:17:15	64H:35M:22.82	RMCARD205	Server Room	2

Abbildung 7. Erfolgreiches Firmware-Upgrade im Hauptfenster.

# Methode 3: Verwendung des Befehls Secure Copy (SCP)

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die Firmware über SCP zu aktualisieren.

Hinweis: Nur Firmware-Version 1.1.2 und höher unterstützt die Funktion zur Aktualisierung der Firmware über SCP.

# Für Windows-Benutzer:

- 1. Laden Sie ein beliebiges PuTTY Secure Copy Client (PSCP) Service Programm herunter.
- 2. Speichern Sie die Firmware-Dateien und das PSCP-Service Programm im selben Ordner.
- 3. Öffnen Sie die Befehlszeilenschnittstelle und ändern Sie den Pfad, in dem die Firmware-Dateien und das PSCP-Service Programm gespeichert sind.
- 4. Geben Sie den folgenden Befehl ein, um das Firmware-Update durchzuführen:

pscp -scp <Dateiname> <Benutzer>@<IP-Adresse der RMCARD>:

Anmerkung:

- (1) Die SSH-Einstellung auf der RMCARD muss auf Enabled stehen.
- (2) <Dateiname> ist der Dateiname der Firmware-Datei. Es gibt zwei hochzuladende Firmware-Dateien: cpsrm2scdata\_XXX.bin und cpsrm2scfw\_XXX.bin. Um die Firmware-Version zu aktualisieren, müssen beide Dateien hochgeladen werden. Es wird empfohlen, zuerst die Datendatei cpsrm2scdata\_XXX.bin und dann die Firmware-Datei cpsrm2scfw\_XXX.bin hochzuladen.
- (3) <user> ist der Benutzername des SSH-Kontos auf der RMCARD.
- (4) Achten Sie darauf, nach der IP-Adresse ein ":" einzufügen.

Zum Beispiel:

pscp -scp cpsrm2scdata\_XXX.bin cyber@192.168.1.100:

Hinweis: cpsrm2scdata\_XXX.bin ist die Datendatei der zu aktualisierende Version.

- 5. Nach der Ausführung des Befehls wird möglicherweise eine Meldung angezeigt, in der Sie gefragt werden, ob Sie dem Host vertrauen. Um fortzufahren, geben Sie innerhalb von 10 Sekunden "**y**" für Ja ein.
- 6. Geben Sie auf dem nächsten Bildschirm das RMCARD-Passwort ein. Der Datentransfer kann einige Minuten dauern, bis er abgeschlossen ist. Bitte warten Sie, bis die Fortschrittsanzeige 100% anzeigt. Das System meldet sich automatisch ab und startet neu, nachdem die Übertragung abgeschlossen ist.
- 7. Wiederholen Sie die Schritte 4 bis 6, um die Firmware-Datei cpsrm2scfw\_XXX.bin hochzuladen und den Firmware-Aktualisierungsprozess abzuschließen.
- 8. Wenn die Übertragung der Firmware-Datei nicht erfolgreich war, erhalten Sie eine Fehlermeldung. Versuchen Sie, den Befehl neu einzugeben und erneut auszuführen.

# Für Linux-, MacOS- und Unix-Benutzer:

- 1. Installieren Sie die entsprechende Distribution eines SSH- oder SCP-Clients, z. B. Openssh-Client.
- 2. Öffnen Sie das Terminal und ändern Sie den Pfad, in dem die Firmware-Dateien gespeichert sind.
- 3. Geben Sie den folgenden Befehl ein, um ein Firmware-Update durchzuführen:
  - scp <Dateiname> <Benutzer>@< IP-Adresse der RMCARD>:

Anmerkung:

- (1) Die SSH-Einstellung auf der RMCARD muss auf Enabled stehen.
- (2) <Dateiname> ist der Dateiname der Firmware-Datei. Es gibt zwei hochzuladende Firmware-Dateien: cpsrm2scdata\_XXX.bin und cpsrm2scfw\_XXX.bin. Um die Firmware-Version zu aktualisieren, müssen beide Dateien hochgeladen werden. Es wird empfohlen, zuerst die Datendatei cpsrm2scdata\_XXX.bin und dann die Firmware-Datei cpsrm2scfw\_XXX.bin hochzuladen.
- (3) <user> ist der Benutzername des SSH-Kontos auf der RMCARD.
- (4) Achten Sie darauf, nach der IP-Adresse ein ":" einzufügen.

Zum Beispiel:

scp cpsrm2scdata\_XXX.bin cyber@192.168.1.100:

Hinweis: cpsrm2scdata\_XXX.bin ist die Datendatei der zu aktualisierende Version.

- 4. Nach der Ausführung des Befehls wird möglicherweise eine Meldung angezeigt, in der Sie gefragt werden, ob Sie dem Host vertrauen. Um fortzufahren, geben Sie innerhalb von 10 Sekunden "**y**" für Ja ein.
- 5. Geben Sie auf dem nächsten Bildschirm das RMCARD-Passwort ein. Der Datentransfer kann einige Minuten dauern, bis er abgeschlossen ist. Bitte warten Sie, bis die Fortschrittsanzeige 100% anzeigt. Das System meldet sich automatisch ab und startet neu, nachdem die Übertragung abgeschlossen ist.
- 6. Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 5, um die Firmware-Datei cpsrm2scfw\_XXX.bin hochzuladen und den Firmware-Aktualisierungsprozess abzuschließen.
- 7. Wenn die Übertragung der Firmware-Datei nicht erfolgreich war, erhalten Sie eine Fehlermeldung. Versuchen Sie, den Befehl neu einzugeben und erneut auszuführen.

# Methode 4: Verwendung der Webschnittstelle

Gehen Sie wie folgt vor, um die Firmware über die Webschnittstelle zu aktualisieren

- Hinweis: Nur die Firmware-Version 1.3.4 und höher unterstützt die Funktion zur Aktualisierung der Firmware über die Web-Schnittstelle.
- 1. Gehen Sie über [System->About] zur Seite About.
- 2. Wählen Sie die Firmware- und Datendateien aus und klicken Sie auf "Senden", um das Firmware-Upgrade durchzuführen (siehe Abbildung 8).

Abbildung 8. Firmware-Update im Hauptfenster.

<b>USV Fernverwa</b>	Adm Übe	inistratoranmeldung von192.188.188.100 🚑 [Abmelden] ersicht USV Protokoll System Hilfe
Allgemein Sicherheit Netzwerkdienst Benachrichtigung Reset/Neustart Über	Über         Information         Modell         Hardware Version         Firmware Version         Firmware Aktualisierungsdatum         Seriennummer         MAC Adresse         System-Firmware-Update         Firmware-Upload (cpsrm2scfw_XXX.         Daten hochladen         (cpsrm2scdata_XXX.bin)	RMCARD305 (205) 1.1 1.4.1 04/29/2024 TAMHT2000746 00-0C-15-02-04-DC .bin) Choose File No file chosen Choose File No file chosen Absenden
	Konfiguration speichern/wiederh Konfiguration speichern Konfiguration wiederherstellen	Speichern Choose File No file chosen Absenden

3. Wenn das Firmware-Upgrade durchgeführt wurde, sehen Sie das Ergebnis im Hauptfenster, wie in Abbildung 9 dargestellt.



Abbildung 9. Erfolgreiches Firmware-Upgrade im Hauptfenster.

# Speichern und Wiederherstellen von Konfigurationseinstellungen

Methode 1: Verwendung der Webschnittstelle

Sie können die Gerätekonfiguration einfach auf Ihrem lokalen PC unter [System->About] speichern und wiederherstellen.

<b>USV Fernverwa</b>	Admi Übe	nistratoranmeldung von 192.168.188.100 🔒 [Abmelden] 👘 ersicht USV Protokoll System Hilfe
Allgemein Sicherheit Netzwerkdienst Benachrichtigung Reset/Neustart Uber	Über         Information         Modell         Hardware Version         Firmware Version         Firmware Aktualisierungsdatum         Seriennummer         MAC Adresse         System-Firmware-Update         Firmware-Upload (opsrm2sofw_XXX.)         Daten hochladen         (opsrm2sodata_XXX.bin)	RMCARD305 (205) 1.1 1.4.1 04/29/2024 TAMHT2000746 00-0C-15-02-04-DC bin) Choose File No file chosen Choose File No file chosen Absenden
	Konfiguration speichern/wiederher Konfiguration speichern Konfiguration wiederherstellen Diagnoseinformationen Informationen speichern	erstellen  Speichern Choose File No file chosen Absenden  Speichern

Abbildung 10. Speichern/Wiederherstellen der Konfiguration im Hauptfenster.

Sie können die Gerätekonfiguration einfach auf Ihrem lokalen PC unter **[System->About]** speichern und wiederherstellen, wie in Abbildung 10 dargestellt.

Um die Konfigurationsdatei zu speichern, klicken Sie auf "Speichern", um die Konfiguration auf Ihrem lokalen PC zu speichern. Die Textdatei hat das Standardformat JJJJ\_MM\_DT\_HHMM.txt. Um eine Konfiguration wiederherzustellen, klicken Sie auf "Durchsuchen", um den Speicherort der Konfigurationsdatei zu finden, und klicken Sie auf "Senden", um eine zuvor gespeicherte Konfiguration wiederherzustellen.

71

Hinweis: Nur Firmware-Version 1.1.5 und höher unterstützen die Funktion zum Speichern und

Wiederherstellen der Konfiguration mit der aktuellen USV- und ATS-Parameterkonfiguration.

# Methode 2: File Transfer Protocol (FTP) verwenden

Gehen Sie wie folgt vor, um die Konfiguration über FTP zu speichern.

Hinweis: Nur die Firmware-Version 1.4.0 und höher unterstützt die Funktion zum Herunterladen der Konfigurationsdatei über FTP.

- 1. öffnen Sie ein Eingabeaufforderungsfenster und navigieren Sie zu "C:\".
- 2. Melden Sie sich bei der RMCARD mit dem FTP-Befehl an, geben Sie
  - C:\>ftp

- ftp> open 192.168.22.126 21 (Beispiel: 192.168.22.126 ist die aktuelle IP der PDU und 21 ist der Standard-ftp-Port für die PDU)

- Verbunden mit 192.168.22.126.
- 220 CyberPower FTP-Server bereit.
- Benutzer (192.168.22.126:(keine)):cyber
- 331 Benutzername okay, Passwort erforderlich.
- Kennwort:
- 230 Benutzer eingeloggt, weiter.
- ftp>
- 3. Laden Sie die Konfigurationsdatei herunter, geben Sie
  - ftp> get <Dateiname>
- 4. Wenn der Download abgeschlossen ist, geben Sie
  - ftp> Beenden

Hinweis: <Dateiname> ist die Konfigurationsdatei mit dem Format .TXT. Die maximale Länge des Dateinamens beträgt 32 Zeichen, ohne die Dateierweiterung (.TXT).

Zum Beispiel:

-ftp> get JJJJ\_MM\_DT\_HHMM.txt

JJJJ\_MM\_DT\_HHMM.txt ist die zu speichernde Konfigurationsdatei.

Gehen Sie wie folgt vor, um die Konfiguration über FTP wiederherzustellen.

- 1. öffnen Sie ein Eingabeaufforderungsfenster und navigieren Sie zu "C:\".
- 2. Melden Sie sich bei der RMCARD mit dem FTP-Befehl an, geben Sie
  - C:\>ftp
  - ftp> open 192.168.22.126 21 (Beispiel: 192.168.22.126 ist die aktuelle IP der PDU und 21 ist der Standard-ftp-Port für die PDU)
  - Verbunden mit 192.168.22.126.
  - 220 CyberPower FTP-Server bereit.
  - Benutzer (192.168.22.126:(keine)):cyber
- 331 Benutzername okay, Passwort erforderlich.
- Kennwort:
- 230 Benutzer eingeloggt, weiter.
- ftp>
- 3. Laden Sie die Konfigurationsdatei hoch, geben Sie
  - ftp> put <Dateiname>
- 4. Das Hochladen ist abgeschlossen, geben Sie
  - ftp> Beenden
- 5. Das System wird neu gestartet, nachdem Sie "quit" eingegeben haben.

#### Methode 3: Verwendung des Befehls Secure Copy (SCP)

Gehen Sie wie folgt vor, um die Konfiguration über SCP wiederherzustellen.

Hinweis: Nur die Firmware-Version 1.1.2 und höher unterstützt die Funktion zur Wiederherstellung der Konfiguration über SCP.

#### Für Windows-Benutzer:

- 1. Laden Sie ein beliebiges PuTTY Secure Copy Client (PSCP) Service Programm herunter.
- 2. Speichern Sie die Konfigurationsdatei und das PSCP-Service Programm in demselben Ordner.
- 3. Öffnen Sie die Befehlszeilenschnittstelle und ändern Sie den Pfad, in dem die Konfigurationsdatei und das PSCP-Service Programm gespeichert sind.
- 4. Geben Sie den folgenden Befehl ein, um die Konfiguration wiederherzustellen: pscp -scp <Dateiname> <Benutzer>@<IP-Adresse der RMCARD>:

### Anmerkung:

- (1) Die SSH-Einstellung auf der RMCARD muss auf Enabled stehen.
- (2) <Dateiname> ist der Dateiname der Konfigurationsdatei mit dem Standardformat JJJJ\_MM\_DT\_HHMM.txt.
- (3) <user> ist der Benutzername des SSH-Kontos auf der RMCARD.
- (4) Achten Sie darauf, nach der IP-Adresse ein ":" einzufügen.

#### Zum Beispiel:

pscp -scp JJJJ\_MM\_DT\_HHMM.txt cyber@192.168.1.100:

Hinweis: YYYY\_MM\_DD\_HHMM.txt ist die Konfigurationsdatei, die wiederhergestellt werden soll.

- 5. Nach der Ausführung des Befehls wird möglicherweise eine Meldung angezeigt, in der Sie gefragt werden, ob Sie dem Host vertrauen. Um fortzufahren, geben Sie innerhalb von 10 Sekunden "y" für Ja ein.
- 6. Auf dem nächsten Bildschirm geben Sie das RMCARD-Passwort ein. Bitte warten Sie, bis die Fortschrittsanzeige 100% anzeigt. Das System meldet sich automatisch ab und startet neu, nachdem die Übertragung abgeschlossen ist.

#### Für Linux-, MacOS- und Unix-Benutzer:

- 1. Installieren Sie die entsprechende Distribution eines SSH- oder SCP-Clients, z. B. OpenSSH-Client.
- 2. Öffnen Sie das Terminal und ändern Sie den Pfad, in dem die Konfigurationsdateien gespeichert sind.
- 3. Geben Sie den folgenden Befehl ein, um die Konfiguration wiederherzustellen:
  - scp <Dateiname> <Benutzer>@< IP-Adresse der RMCARD>:

Anmerkung:

- (1) Die SSH-Einstellung auf der RMCARD muss auf Enabled stehen.
- (2) <Dateiname> ist der Dateiname der Konfigurationsdatei mit dem Standardformat JJJJ\_MM\_DT\_HHMM.txt.
- (3) <user> ist der Benutzername des SSH-Kontos auf der RMCARD.
- (4) Achten Sie darauf, nach der IP-Adresse ein ":" einzufügen.

Zum Beispiel:

scp JJJJ\_MM\_DT\_HHMM.txt cyber@192.168.1.100:

Hinweis: YYYY\_MM\_DD\_HHMM.txt ist die Konfigurationsdatei, die wiederhergestellt werden soll.

- 4. Nach der Ausführung des Befehls wird möglicherweise eine Meldung angezeigt, in der Sie gefragt werden, ob Sie dem Host vertrauen. Um fortzufahren, geben Sie innerhalb von 10 Sekunden "y" für Ja ein.
- Auf dem nächsten Bildschirm geben Sie das RMCARD-Passwort ein. Bitte warten Sie, bis die Fortschrittsanzeige 100% anzeigt. Das System meldet sich automatisch ab und startet neu, nachdem die Übertragung abgeschlossen ist.

# SSH-Host-Schlüssel über Secure Copy (SCP) hochladen

Ein SSH HOST Key kann mit Secure Copy Befehlen auf die RMCARD205 hochgeladen werden. Bitte stellen Sie sicher, dass der hochgeladene Dateiname die Anfangszeichenfolge "ssh\_hostkey\_" enthält. Einige Beispiele für akzeptable Dateinamen sind die folgenden:

ssh\_hostkey\_sample1.pem
ssh\_hostkey\_1024.pem
ssh\_hostkey\_type100.\*\*\*

### Beispiel für einen Upload-Prozess

- 1. Laden Sie das Service Programm PuTTY Secure Copy Client (PSCP) herunter.
- 2. Die SSH-Host-Schlüsseldatei und das PSCP-Service Programm müssen sich im selben Ordner befinden.
- 3. Öffnen Sie die Eingabeaufforderung und ändern Sie den Pfad zur SSH-Host-Schlüsseldatei und zum PSCP-

Service Programm auf

gerettet.

4. Geben Sie den folgenden Befehl ein

pscp -scp <Dateiname> <admin\_account>@<IP-Adresse der RMCARD>:
 Beispiel: pscp -scp ssh\_hostkey\_xxx.xxx cyber@192.168.203.66:

- Nach der Ausführung des Befehls wird möglicherweise eine Meldung angezeigt, in der Sie gefragt werden, ob Sie dem Host vertrauen. Bitte geben Sie innerhalb von 10 Sekunden "y" für Ja ein.
- 6. Geben Sie auf dem nächsten Bildschirm das Admin-Passwort ein. Die Dateiübertragung kann einige Minuten in Anspruch nehmen. Bitte warten Sie, bis die Fortschrittsanzeige 100% anzeigt. Das System meldet sich automatisch ab und startet neu, nachdem die Übertragung abgeschlossen ist.

#### Host-Schlüssel-Anforderung

SSH, die mit 2048-Bit oder 4096-Bit RSA k erstellt werden

# Fehlersuche

Problem	Lösung					
	1. Überprüfen Sie den LED-Status. Es ist normal, wenn die gelbe und die					
	grüne LED beide leuchten.					
	Wenn die grüne LED aus ist:					
Dia Pamata Managamant	Überprüfen Sie, ob die Remote Management Card richtig im					
Card kann wodor mit	Gerät sitzt und das Gerät mit Strom versorgt wird.					
Mothodo 1 noch mit	Wenn die gelbe LED aus ist:					
Methode 2 konfiguriert	Vergewissern Sie sich, dass die Netzwerkverbindunggut					
werden.	ist.					
	2. Vergewissern Sie sich, dass sich der verwendete PC im selben lokalen					
	Netzwerk-Subnetz befindet wie das CyberPower-Gerät, mit dem Sie					
	zu kommunizieren versuchen.					
	3. Stellen Sie sicher, dass der Jumper am Reset-Pin korrekt installiert ist.					
	1. Verwenden Sie Methode 1 und/oder Methode 2, um eine korrekte IP-					
Die Remote Management	Adresse für die Remote Management Card zu erhalten/einzustellen.					
Card kann nicht angefunkt	2. Wenn sich der verwendete PC in einem anderen Netzwerk-Subnetz					
werden	befindet als die Remote Management Card, überprüfen Sie die					
	Einstellung der Subnetzmaske und die IP-Adresse des Gateways.					
Den Benutzernamen und das	Bitte lesen Sie den Abschnitt "Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen /					
Passwort verloren	Wiederherstellen nach einem verlorenen Passwort".					
Standard- Netzwerkeinstellung	IP: 192.168.20.177					
	Subnetz-Maske: 255.255.255.0					
	DHCP: Ein					
Zugriff auf die Webschnittstelle nicht möglich	1. Stellen Sie sicher, dass Sie die RMCARD anpingen können.					
	2. Vergewissern Sie sich, dass Sie die richtige URL angeben.					
	3. Stellen Sie sicher, dass der HTTP/HTTPS-Zugriff aktiviert ist, indem					
	Sie sich über CLI (Telnet oder SSH-Client) bei der Karte anmelden.					
SNMP get/set kann nicht	SNMPv1: Überprüfen Sie den Community-Namen.					
ausgeführt werden	ührt werden SNMPv3: Überprüfen Sie die Konfiguration des Benutzerprofils.					
	1. Stellen Sie sicher, dass die Trap-Typen (SNMPv1/SNMPv3) und der					
Trans können nicht	Trap-Empfänger korrekt konfiguriert sind.					
empfangen werden	2. Stellen Sie sicher, dass die IP-Adresse des Gateways korrekt					
	konfiguriert ist, wenn sich die RMCARD und das NMS in einem					
	anderen Netzwerk befinden.					

# Konformität Genehmigungen

### **FCC-Warnung**

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse A gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen bei der Installation in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen im Funkverkehr verursachen. Der Betrieb dieses Geräts in einem Wohngebiet kann schädliche Störungen verursachen, die der Benutzer auf eigene Kosten beheben muss.

Eventuell erforderliches Sonderzubehör muss in der Gebrauchsanweisung angegeben werden.

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Das digitale Gerät der Klasse A erfüllt alle Anforderungen der kanadischen Verordnung über störanfällige Geräte (Canadian Interference-Causing Equipment Regulation). Dieses numerische Gerät der Klasse A erfüllt die Anforderungen der kanadischen Stromverbraucher-

Verordnung (Reglement sur le materiel brouilleur du Canada).

### **Europäische Union**

Dies ist ein Produkt der Klasse A. In einer häuslichen Umgebung kann dieses Produkt Funkstörungen verursachen; in diesem Fall kann der Benutzer aufgefordert werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen.

WARNUNG: Dieses Produkt kann Sie Chemikalien aussetzen, einschließlich Styrol, das dem Staat Kalifornien als krebserregend bekannt ist, und Bisphenol-A, von dem bekannt ist, dass es für den Staat Kalifornien, Geburtsfehler oder andere Fortpflanzungsschäden zu verursachen. Weitere Informationen finden Sie unter www.P65Warnings.ca.gov.

# Anhang 1 : IP-Adressen-Identifizierung für CyberPower Remote Management Card

## Übersicht

Alle Geräte in einem Computernetz müssen eine IP-Adresse haben. Die IP-Adresse eines jeden Geräts ist eindeutig. Dieselbe Adresse kann nicht zweimal verwendet werden. Um der CyberPower Remote Management Card eine IP-Adresse zuzuweisen, müssen Sie den Bereich der verfügbaren IP-Adressen bestimmen und dann eine ungenutzte IP-Adresse auswählen, die Sie der Remote Management Card zuweisen.

Hinweis: Möglicherweise müssen Sie sich an Ihren Netzwerkadministrator wenden, um eine verfügbare IP-Adresse zu erhalten.

Verfahren zur Ermittlung einer IP-Adresse:

### 1. Suchen Sie das Subnetz der CyberPower Remote Management Card.

Eine Möglichkeit, den Bereich möglicher IP-Adressen zu ermitteln, besteht darin, die Netzwerkkonfiguration auf einer Arbeitsstation anzuzeigen. Klicken Sie auf [Start] und wählen Sie [Ausführen]. Geben Sie "command" in das geöffnete Feld ein und klicken Sie auf [OK]. Geben Sie in der Eingabeaufforderung "**ipconfig /all**" ein und drücken Sie [Enter]. Der Computer zeigt nun die unten aufgeführten Netzwerkinformationen an:

Ethernet-Adapter

Verbindungsspezifischer DNS-Suffix xxxx.com							
Beschreibung IAN-Adapter							
Physische Adresse							
DHCP Aktiviert							
Autokonfiguration Aktiviert: Ja							
TP-Adresse • 197 168 20 107							
IF -Aui esse							
Teilnetzmaske 255.255.255.0							
Teilnetzmaske       192.168.20.102         Standard-Gateway       192.168.20.1							
Teilnetzmaske       192.168.20.102         Standard-Gateway       192.168.20.1         DHCP-Server       192.168.20.1							
Teilnetzmaske       255.255.255.0         Standard-Gateway       192.168.20.1         DHCP-Server       192.168.20.1         DNS-Server       211.20.71.202							

#### 2. Wählen Sie eine IP-Adresse für die CyberPower Remote Management Card

Vergewissern Sie sich, dass die IP-Adressen für den Computer und die Fernwartungskarte zum selben Subnetz gehören. Anhand der obigen Netzwerkinformationen könnte die mögliche IP-Adresse für die Fernwartungskarte 192.168.20.\* lauten (\* steht im Folgenden für eine beliebige Zahl zwischen 1 und 255). Wenn die Subnetzmaske 255.255.0.0 lautet, könnte die IP-Adresse für die Fernmanagement-Karte 192.168.\*.\* lauten, um das gleiche Subnetz wie der Computer zu erreichen.

Um sicherzustellen, dass keine anderen Geräte mit dem Netzwerk verbunden sind, die dieselbe IP-Adresse verwenden, führen Sie "Ping 192.168.20.240" an der DOS-Eingabeaufforderung aus, wenn die IP-Adresse, die Sie einstellen möchten, 192.168.20.240 lautet. Wenn die Antwort wie unten dargestellt ist, wird die IP-Adresse höchstwahrscheinlich nicht verwendet und kann für die CyberPower Remote Management Card verfügbar sein.

Pinging 192.168.20.240 mit 32 Byte Daten: Anfrage wurde abgebrochen. Anfrage wurde abgebrochen. Anfrage wurde abgebrochen.

Anfrage wurde abgebrochen.

Wenn die Antwort wie unten angezeigt wird, ist die IP-Adresse in Gebrauch. Versuchen Sie eine andere IP-Adresse, bis eine verfügbare Adresse gefunden wird.

Pinging 192.168.20.240 mit 32 Byte Daten:

Antwort von 192.168.20.240: bytes=32 time<10ms TTL=64 Antwort von 192.168.20.240: bytes=32 time<10ms TTL=64 Antwort von 192.168.20.240: bytes=32 time<10ms TTL=64 Antwort von 192.168.20.240: bytes=32 time<10ms TTL=64

# Anhang 2 : Wie man ein RMCARD-Benutzerkonto in Authentifizierungsservern konfiguriert

### RADIUS

1. Fügen Sie dem RADIUS-Wörterbuch ein neues Attribut als Cyber-Anbieter hinzu:

3808 - Verkäufer

2. Fügen Sie zwei neue spezifische Attribute zur RADIUS-Server-Schnittstelle unter dem Anbieter hinzu:

### (1) Cyber-Service-Typ (ganzzahlige Variable)

Der Cyber-Service-Typ kann drei ganzzahlige Parameterwerte annehmen:

- 1 Verwalter
- 2 Betrachter
- 3 Auslass Benutzer
- (2) Cyber-Outlets (String-Variable)

Cyber-Outlets können eine Zeichenkette akzeptieren, die die Nummern der Ausgänge beschreibt. Mit diesem Attribut kann der Benutzer auf die bezeichneten Ausgänge zugreifen und sie kontrollieren. Beispiel: Cyber-Outlets="1,2,5" ermöglicht dem Benutzer die Steuerung der Ausgänge 1, 2 und 5.

Das Beispiel der Wörterbuchdatei:

VENDOR Cyber 3808 BEGIN-VENDOR Cyber ATTRIBUTE Cyber-Service-Typ 1 Ganzzahl ATTRIBUTE Cyber-Outlets 2 string VALUE Cyber-Service-Typ Admin 1 VALUE Cyber-Service-Type Viewer 2 VALUE Cyber-Service-Typ Steckdose 3 ENDVERKÄUFER Cyber

### LDAP und Windows AD

Fügen Sie eines der nachstehenden Attribute zur **Beschreibung** auf der OpenLDAP- oder Windows AD-Schnittstelle hinzu, um den Typ des Benutzerkontos und die Authentifizierung anzugeben:

- 1. cyber\_admin (Verwalter)
- 2. cyber\_viewer (Betrachter)
- 3. cyber\_outlet="string" (Outlet-Benutzer)

Die in cyber\_outlet eingegebene Zeichenfolge gibt an, auf welche Ausgänge der Outlet-Benutzer zugreifen und diese steuern kann. Zum Beispiel erlaubt cyber\_outlet="1,2,5" dem Benutzer die Kontrolle über die Ausgänge 1, 2 und 5.

# Anhang 3 : USV Firmware Upgrade

Sie können die "Firmware-Version" auf der Seite **[USV->Information]** auf der Web-Benutzeroberfläche der RMCARD überprüfen.

### Methode 1: Verwendung der Webschnittstelle

- 1. Schalten Sie die USV über den [USV->Hauptschalter] aus.
- 2. Gehen Sie über [USV->Informationen->Firmware-Version] zur Seite Firmware-Version.
- 3. Laden Sie die USV-Firmware hoch, indem Sie auf Aktualisieren und dann auf Datei auswählen klicken, um den Speicherort der USV-Firmwaredatei auszuwählen.
- 4. Klicken Sie auf Absenden, um die Aktualisierung durchzuführen. Nach Abschluss der Aktualisierung wird ein Fenster mit der Meldung "Upgrade erfolgreich" angezeigt.
- 5. Schalten Sie die USV über [USV->Hauptschalter] ein.

### Methode 2: FTP-Befehl verwenden

Der FTP-Service muss aktiviert sein, bevor Sie versuchen, ein Firmware-Upgrade durchzuführen.

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die Firmware per FTP zu aktualisieren:

- 1. Schalten Sie die USV aus.
- 2. Entpacken Sie die Update-Datei nach "C:\".
- 3. Öffnen Sie ein Fenster der Eingabeaufforderung
- 4. Melden Sie sich bei der CyberPower Remote Management Card mit dem FTP-Befehl an und geben Sie in die Eingabeaufforderung ein:
  - (1) ftp
  - (2) ftp > öffnen
  - (3) An [aktuelle IP-Adresse der RMCARD] [Port]; EX: An 192.168.22.126 21
  - (4) Geben Sie den BENUTZERNAMEN und das PASSWORT ein (das gleiche wie das Administratorkonto in der Web-Benutzeroberfläche, siehe Seite 6 für die werkseitigen Standardeinstellungen)
- 5. Laden Sie die Datei hoch, geben Sie sie ein:

ftp > bin

ftp > put XXX.bin

6. Das Hochladen ist nun abgeschlossen, geben Sie ein:

ftp > Beenden

- 7. Schalten Sie die USV ein.
- Hinweis: 1. es kann etwa 5 Minuten dauern, bis die Aktualisierung abgeschlossen ist. Bitte führen Sie während der Aktualisierung der USV-Firmware keine anderen Aktionen durch und ziehen Sie die RMCARD nicht heraus.

Hinweis: (2) Der Aktualisierungsfortschritt kann nur im Webinterface angezeigt werden.

Hinweis: 3. wenn Sie nach dem Hochladen der USV-Firmware-Datei über die Webschnittstelle die Meldung "Uploaded an invalid USV firmware" sehen, überprüfen Sie bitte:

81

- (1) Die Datei ist eine Binärdatei für USV-Firmware.
- (2) Die USV-Firmware-Datei unterstützt das USV-Modell.

# Anhang 4: Software-Unterstützung

PowerPanel<sup>®</sup> Business Remote wird verwendet, um ein sanftes Herunterfahren des Betriebssystems durchzuführen, wenn es durch eine USV/ATS-PDU mit einer installierten Remote Management Card geschützt ist. Die PowerPanel<sup>®</sup> Business-Software ist auf der offiziellen Website von CyberPower Systems erhältlich. Bitte besuchen Sie <u>www.CyberPower.com</u> und gehen Sie zum kostenlosen Download in den Software-Bereich.

### Kommunizieren Sie mit PowerPanel<sup>®</sup> Business Remote

Die Remote-Verwaltungskarte muss sich bei PowerPanel<sup>®</sup> Business Remote über einen gemeinsamen Geheimcode authentifizieren, wie in Abbildung 11 dargestellt.

<b>USV Fernverwa</b> l	itung	Administratoranmeldung von192.10 Übersicht USV Prot	88.188.100 🛖 [Abmelden] 📃 📕 Normality (Karakara) Normality (Kara
Allgemein Sicherheit Management Lokal Konto RADIUS Konfiguration LDAP Konfiguration Überwachung Sitzungen Netzwerkdienst	Management Anmeldung Authentifizieru  Colored	ng	
Benachrichtigung Reset/Neustart Über	Geheimes Kennwort	powerpanel.encryption.key	[1-31 zeichen]
	Aktiviert  Aktiviert  Betrachter Manager IP	0.0.0.0	
	Aktiviert     Aktiviert     Übernehmen     Zurücksetz	0.0.0.0 0.0.0.0	

Hinweis: Die Standardgeheimnisformel lautet "powerpanel.encryption.key".

Abbildung 11. RMCARD System>Authentifizierung Web UI.



**Hinweis**: Die Software PowerPanel<sup>®</sup> Business unterstützt das automatische Herunterfahren von VMware ESX/ESXi-Hosts sowie von anderen Virtualisierungsplattformen wie Microsoft Hyper-V und Citrix.

### IP-Adresse für Linux-Betriebssystem abrufen

Die Anweisungen im Abschnitt "Konfigurieren Sie die IP-Adresse für die CyberPower Remote Management Card" gelten für Windows-Betriebssysteme. Bei Linux-Betriebssystemen verwenden Sie bitte die PowerPanel<sup>®</sup> Business Remote-Software, um die IP-Adresse zu scannen und zu erhalten. Gehen Sie dazu auf der Weboberfläche von PowerPanel<sup>®</sup> Business Remote zu **[Power->Konfiguration]**, wie in Abbildung 12 dargestellt. Weitere Informationen finden Sie im PowerPanel<sup>®</sup> Business User's Manual.

REMOT	Ξ							
DASHBOARD	POWER CONFIC	URATION		REPORTING	HELP			
POWER CONFIGURATION								
Page level notific	ation relative to pag	ge content.						
Power Supp	ly Configuratio	on						
Redundant Po	ower Supply Poli	<b>cy</b> 1		~				
Power Supply #1								
Device Type	UPS	~						
Hover over an IP Address for more device 🗱 information.								
UPS Address	192.168.188.116	~						
UPS Outlet	1	~						
Communication established.								

Abbildung 12. Die Weboberfläche von PowerPanel<sup>®</sup> Business Remote.

# Anhang 5: RMCARD Adapter Anleitung

### Entfernen Sie den Adapter, um eine RMCARD305 in eine RMCARD205 umzuwandeln



Schritt 1. Entfernen Sie die beiden Schrauben am Adapter, mit denen die Karte befestigt ist. Schritt 2. Entfernen Sie die Karte aus dem Adapter. Schritt 3. Entfernen SieSchdie Schraube, mit der dieFroFrontplatte derRMRMCARD305 an der Kartean.befestigt ist.

Schritt 4. Bringen Sie die Frontplatte der RMCARD205 an der Karte an.

### Fügen Sie den Adapter hinzu, um eine RMCARD205 in eine RMCARD305 umzuwandeln



Schritt 1. Entfernen Sie die Schraube, mit der die Frontplatte an der Karte befestigt ist, und nehmen Sie die Frontplatte der RMCARD205 ab. Schritt 2. Schrauben Sie die Frontplatte der RMCARD305 auf die Karte. Schritt 3. Stellen Siedie Karte in den Adapter ein. Vergewissern Sie sich, dass die Karte sicher an ihrem Platz sitzt. Schritt 4. Befestigen Sie die Karte mit den beiden Adapterschrauben.

Hinweis: Das RMCARD Adapter Kit ist nicht im Lieferumfang der RMCARD205 enthalten. Bitte kontaktieren Sie CyberPower für Bestellinformationen oder technischen Support.

Hinweis: RMCARD205 ist für den 43x18mm (1.69x0.71inch) SNMP-Kartenerweiterungsport der CyberPower PR, OR und 1-3kVA OL Serie USV, und ATS PDU konzipiert.

RMCARD305 ist für die 57x23mm (2.24x0.91inch) SNMP-Kartenerweiterung konzipiert Port der CyberPower-USV-Serie OL6-10kVA.

# **CyberPower**

CyberPower | USV Systeme, PDU, Überspannungsschutz | Professionelle Stromversorgung Lösungen

CyberPower Systems GmbH Edisonstr. 16 85716 Unterschleissheim Germany

T: +49-89-1 222 166 -0 F: +49-89-1 222 166 -29 E: <u>sales@cyberpower.de</u> Web: <u>www.cyberpower.de</u> Home | CyberPower Wiki (cyberpowersystems.de)

CE